



ET	Nöudepesumasin	Kasutusjuhend	2
HU	Mosogatógép	Használati útmutató	27

SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	3
2. OHUTUSJUHISED.....	4
3. TOOTEKIRJELDUS.....	6
4. JUHTPANEEL.....	7
5. PROGRAMMID.....	8
6. VALIKUD.....	10
7. SEADED.....	10
8. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST.....	13
9. IGAPÄEVANE KASUTUS.....	15
10. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	16
11. HOOLDUS JA PUHASTAMINE.....	18
12. TÕRKEOTSING.....	21
13. TEHNILINE TEAVE.....	25
14. JÄÄTMEKÄITLUS.....	26

MÕTLEME TEILE

Täname, et ostsite Electroluxi seadme. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaaegset professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Geniaalne ja stiilne, loodud teile mõeldes. Selle kasutamisel võite olla alati kindel, et tulemused on suurepärasead.

Tere tulemast Electroluxi kasutajate hulka.

Külastage meie veebisaiti, kust leiate



nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet:
www.electrolux.com/support



Paremaks teeninduseks registreerige oma toode aadressil
www.registerelectrolux.com



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressil
www.electrolux.com/shop

KLIENDITEENINDUS JA HOOLDUS

Alati tuleb kasutada originaalvaruosi.

Volitatud teeninduskeskusesse pöördumisel peaksid teil olema varuks alljärgnevad andmed: mudel, PNC, seerianumber.

Teave on toodud andmeplaadil.

 Hoiatused / Ettevaatusabinõud – ohutusteave

 Üldine teave ja vihjed

 Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. ⚠ OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärist kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte.
- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuks.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud ainult majapidamis- ja lauanõude puhastamiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskoormusi.

- Ärge muutke selle seadme tehnilisi omadusi.
- Kasutatava vee surve (minimaalne ja maksimaalne) peab jääma vahemikku 0.5 (0.05) / 10 (1.0) baari (MPa)
- Järgige nõudekomplekti maksimaalset lubatud arvu 10 .
- Kui toitejuhe on kahjustatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja poolt, tema volitatud hooldekeskuses või kvalifitseeritud isiku poolt.
- HOIATUS: Nugade ja muude teravate otstega riistade korvi laadimisel suunake nende otsad allapoole või asetage need horisontaalasendisse.
- Ärge jätke seadme ust lahti, kui selle juurest ära lähete, sest keegi võib kogemata ukse peale komistada.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kõrgsurve vee-ega aurupihustit.
- Kui seadme põhjas on ventilatsiooniaugud, ei tohi need olla tõkestatud (nt vaibaga).
- Seadme veevarustusega ühendamisel tuleb kasutada uusi komplekti kuuluvaid voolikukomplekte. Vanu voolikukomplekte ei tohi kasutada.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine



HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Ärge paigaldage seadet ruumi, mille temperatuur on alla 0 °C.

- Paigaldage seade ohutusse ja sobivasse kohta, mis vastab paigaldusnõuetele.

2.2 Elektriühendus



HOIATUS!

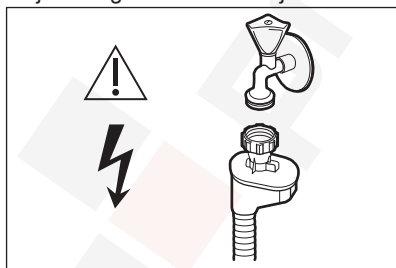
Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Hoiatus: see seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesa.

- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie hoolduskeskusse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.
- Selle seadme juurde kuulub 13 A toitepistik. Kui on vaja vahetada toitepistikus olevat kaitset, kasutage 13 A ASTA (BS 1362) kaitset (ainult UK ja Iirimaa).

2.3 Veeühendus

- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemõõdikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.
- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kuskil pole lekkeid.
- Vee sisselaskevoolikul on kaitseklapp ja kattega sisemine toitejuhe.



HOIATUS!
Ohtlik pinge.

- Kui vee sisselaskevoolikul on kahjustada saanud, sulgege kohe veekraan ja eemaldage pistik seinakontaktist. Vee sisselaskevooliku asendamiseks võtke ühendust hoolduskeskusega.

2.4 Kasutamine

- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Nõudepesumasinate jaoks mõeldud pesuained on ohtlikud. Järgige pesuainepakendil toodud ohutusjuhiseid.
- Ärge mängige seadmes oleva veega ega jooge seda.
- Ärge eemaldage nõusid seadmest enne, kui programm on lõppenud. Nõudele võib jääda veidi pesuainet.
- Ärge asetage avatud uksele mingeid esemeid ega avaldage sellele survet.
- See seade võib väljastada kuuma auru, kui te avate ukse programmi töötamise ajal.

2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 7 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: mootor, tsirkulatsiooni- ja tühjenduspump, kuumutusseadmed ja kuumutuslemendid, sealhulgas soojuspumbad, torud ja nende juurde kuuluvad seadmed, sealhulgas voolikud, ventiilid, filtrid ja veesulgurid, ukse juurde kuuluvad osad, trükkplaadid, elektroonilised näidikud, surveülitid, termostaadid ja andurid, tarkvara ja püsivara koos eelseadistatud tarkvaraga. Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 10 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: uksehing ja tihendid, muud tihendid, pihustikonsoolid, tühjendusfiltrid, sisemised restid ja plastikust osad nagu korvid ja kaaned.

- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamiseseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

3. TOOTEKIRJELDUS

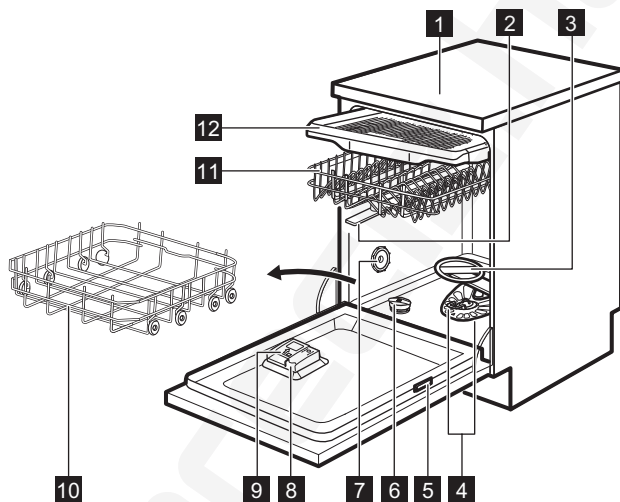
2.6 Jäätmekäitlus



HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage seadme ukse fiksaator, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.



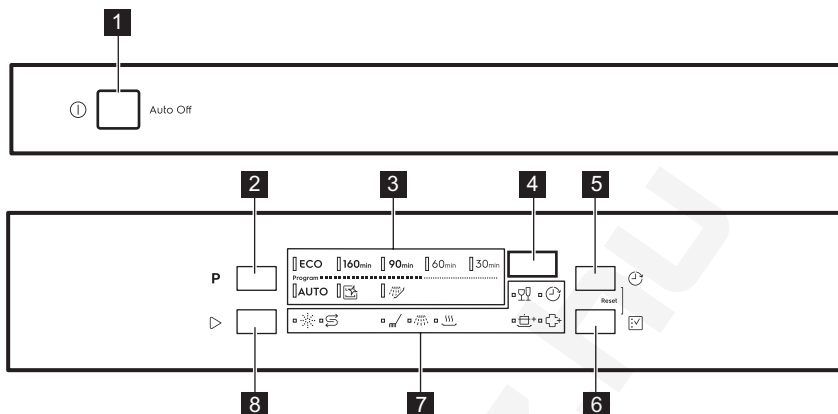
- 1 Tööpind
- 2 Ülemised pihustikonsoolid
- 3 Alumine pihustikonsool
- 4 Filtrid
- 5 Andmeplaat
- 6 Soolamahuti
- 7 Öhuava
- 8 Loputusvahendi jaotur
- 9 Pesuainejaotur

- 10 Alumine korv
- 11 Ülemine korv
- 12 Söögiriistade sahtel



Joonisel on näidatud toote üldine ülevaade. Täpsema teabe saamiseks vt teisi peatükke või seadmega kaasasolevaid dokumente.

4. JUHTPANEEL



- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1 Sisse/välja-nupp | 6 Funktsioon-nupp |
| 2 Programm-nupp | 7 Indikaatorid |
| 3 Programmide indikaatorid | 8 Start-nupp |
| 4 Ekraan | |
| 5 Viivitus-nupp | |

4.1 Indikaatorid

Indikaator	Kirjeldus
	Soolaindikaator. See on sees, kui soolamahuti vajab täitmist. See on alati kustunud, kui programm töötab.
	Loputusvahendi indikaator. On sees, kui loputusvahendi jaotur vajab täitmist. See on alati kustunud, kui programm töötab.
	Pesufaasi indikaator. Põleb pesufaasi töötamise ajal.
	Loputustsükli indikaator. Põleb loputustsükli töötamise ajal.
	Kuivatustsükli indikaator. See on sees, kui valitud on kuivatustsükliga programm. Vilgub kuivatustsükli ajal.
	Viivituse indikaator. Põleb, kui valite viitkäivituse.
	GlassCare indikaator.
	ExtraPower indikaator.
	ExtraHygiene indikaator.

5. PROGRAMMID

Tabelis olevate programmide järjestus ei pruugi näidata nende järjekorda juhtpaneelil.

Programm	Nõudepesumasina koormus	Määrdumistasaste	Programmi etapid	Valikud
ECO 1)	Lauanõud, söögiriistad, potid, pannid	Normaalsed, kergelt kinnikuivanud toidujäänused	- Eelpesu - Nõudepesu 50 °C - Vaheloputus - Lõpuloputus 55 °C - Kuivatus - AirDry ²⁾	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene
160min	Lauanõud, söögiriistad, potid, pannid	Normaalsed kuni tugevasti kinnikuivanud toidujäänused	- Eelpesu - Nõudepesu 60 °C - Vaheloputus - Lõpuloputus 60 °C - Kuivatus - AirDry ²⁾	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene
90min	Lauanõud, söögiriistad, potid, pannid	Normaalsed, kergelt kinnikuivanud toidujäänused	- Nõudepesu 60 °C - Vaheloputus - Lõpuloputus 55 °C - Kuivatus - AirDry ²⁾	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene
60min	Köögiriistad, söögiriistad	Värsked, kergelt kinnikuivanud toidujäänused	- Nõudepesu 60 °C - Vaheloputus - Lõpuloputus 50 °C - AirDry ²⁾	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene
30min	Köögiriistad, söögiriistad	Värske	- Nõudepesu 50 °C - Vaheloputus - Lõpuloputus 50 °C - AirDry ²⁾	- ExtraPower - GlassCare - ExtraHygiene
AUTO 3)	Lauanõud, söögiriistad, potid, pannid	Kõik	- Eelpesu - Nõudepesu 50... 60 °C - Vaheloputus - Lõpuloputus 60 °C - Kuivatus - AirDry ²⁾	ExtraHygiene
 4)	Häädletu	Seadme sisemuse puhastamine	- Puhastamine 70 °C - Vaheloputus - Lõpuloputus - AirDry ²⁾	

Programm	Nõudepesumasina koormus	Määrumisaste	Programmi etapid	Valikud
 5)	Kõik	Kõik	• Eelpesu	

1) See programm tarbib tavalise määrumisastmega lauanõude ja söögiriistade pesemiseks vett ja energiat kõige efektiivsemalt. See on standardprogramm testimisasutustele. Seda programmi kasutatakse, et hinnata vastavust komisjoni ökodisaini määrusele (EL) 2019/2022.

2) Automaatne ukse avanemine kuivatusfaasi ajal. Vt jaotist "Sätted".

3) Seade tunneb ära korvides olevate esemete määrumisastme ja koguse. Vee temperatuuri ja kogust, energiatarvet ja programmi kestust reguleeritakse automaatselt.

4) See programm on mõeldud masina sisemuse kiireks ja tõhusaks puhastamiseks. See eemaldab ka katlakivi ja rasvajäägid. Seda programmi tuleks ilma nõudeta käivitada vähemalt kord kahe kuu jooksul, kasutades spetsiaalset nõudepesumasina jaoks mõeldud puhastusainet.

5) Selle programmi abil saate nõudelt kiirelt maha loputada toidujäätmed, et ära hoida halva lõhna tekkimist seadmes. Ärge kasutage koos selle programmiga pesuaineid.

5.1 Tarbimisväärtused

Programm 1)2)	Vesi (l)	Energia (kWh)	Kestus (min)
ECO	9.9	0.673	240
160 _{min}	10.5	0.974	160
90 _{min}	10.4	0.858	90
60 _{min}	10.0	0.770	60
30 _{min}	10.3	0.623	30
AUTO	10.5	0.952	170
	9.2	0.659	60
	3.8	0.014	15

1) Vee surve ja temperatuur, elektripinge kõikumine, erinevad valikud ja nõude kogus ning määrumisaste võivad väärtusi mõjutada.

2) Programmide väärtused, välja arvatud ECO, on ainult hinnangulised.

5.2 Teave katseasutustele

Vajaliku teabe saamiseks efektiivsuse katsete läbiviimise kohta (nt kooskõlas standardiga: EN60436), saatke e-kiri aadressile:

info.test@dishwasher-production.com

Lisage oma taotlusele ka andmesildil toodud tootenumber (PNC).

Kui teil on oma nõudepesumasina kohta muid küsimusi, vaadake seadme komplektis olevat hooldusjuhendit.

6. VALIKUD

-  Vaikimisi tuleb valikud sisse lülitada iga kord, kui te programmi käivitite. Programmi töötamise ajal ei saa valikuid sisse ega välja lülitada.
-  Valikunupuga saab lülitada saadaolevate valikute ja nende võimalike kombinatsioonide vahel.
-  Mitte kõik valikud ei ühildu üksteisega. Kui valite omavahel sobimatud funktsioonid, lülitab seade automaatselt neist ühe või rohkem välja. Põlema jäävad ainult toimivate funktsioonide indikaatorid.
-  Kui valik programmiga ei sobi, ei põle ka vastav indikaator (või vilgub kiiresti paar sekundit ja kustub siis).
-  Valikute aktiveerimine võib mõjutada vee- ja energiatarbimist ning programmi kestust.

6.1 GlassCare

See funktsioon kaitseb õrnu nõusid, eriti klaasnõusid, purunemise eest. See hoiab

ära valitud programmi nõudepesutemperatuuri kiireid kõikumisi ja vähendab selle tasemeni 45 °C.

GlassCare sisselülitamine

Vajutage , kuni süttib -indikaator. Ekraan näitab programmi uuendatud kestust.

6.2 ExtraPower

See funktsioon parandab valitud programmi nõudepesutulemusi. Valik suurendab pesemise temperatuuri ja kestust.

ExtraPower sisselülitamine

Vajutage , kuni süttib ⁺-indikaator. Ekraan näitab programmi uuendatud kestust.

6.3 ExtraHygiene

See valik pakub paremaid puhastustulemusi, hoides viimase loputusfaasi ajal temperatuuri vähemalt 10 minutit 65 kuni 70 °C vahel.

ExtraHygiene sisselülitamine

Vajutage , kuni süttib ⁺-indikaator. Ekraan näitab programmi uuendatud kestust.

7. SEADED

7.1 Programmi valiku režiim ja kasutajarežiim

Kui seade on programmi valimise režiimis, saab valida sobiva programmi ja sisestada kasutajarežiimi.

Kasutajarežiimi puhul saadaolevad valikud:

- Veepehmedaja taset vastavalt vee karedusele.
- Loputusvahendi taset vastavalt vajalikule kogusele.
- Valiku AirDry sisse- või väljalülitamine.

Kuna seaded salvestatakse, ei pea neid enne tsükli iga kord eraldi konfigureerima.

Programmi valimise režiimi valimine

Seade on programmi valimise režiimis siis, kui programmi indikaator **ECO** põleb ja ekraanil kuvatakse programmi kestus.

Pärast sisselülitamist on seade vaikimisi programmi valimise režiimis. Kui see nii ei ole, valige programmi valimise režiim järgmiselt:

Vajutage ja hoidke samaaegselt  ja , kuni seade jõuab programmi valimise režiimi.

Kasutajarežiimi sisenemine

Veenduge, et seade on programmi valimise režiimis.

Kasutajarežiimi sisestamiseks vajutage ja hoidke korraga  ja , kuni indikaatorid **ECO**, **160min** ja **90min** vilguvad ja ekraan läheb pimedaks.

Vee karedus

Saksa kraadid (°dH)	Prantsuse kraadid (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Clarke'i kraadid	Veepehmen- daja tase
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Tehasesäte

2) Ärge kasutage sellel tasemel soola.

Olenemata kasutatavast pesuainest valige õige veekareduse tase, et hoida soolamahuti täitmise indikaatorit sisselülitatult.



Soola sisaldavad multitabletid ei ole kareda vee pehmemamiseks piisavalt tõhusad.

7.2 Veepehmedaja

Veepehmedaja eemaldab vees olevad mineraalid, mis ei mõju hästi ei pesutulemusele ega seadmele endale.

Mida kõrgem on nende mineraalide tase, seda karedam on vesi. Olenevalt riigist väljendatakse vee karedust ekvivalentsetel skaaladel:

Veepehmedajat tuleks reguleerida vastavalt veevärgivee karedusele teie piirkonnas. Teavet oma piirkonna vee kareduse kohta saate kohalikult vee-ettevõttelt. Veepehmedaja taseme nõuetekohane seadmine on oluline heade pesutulemuste tagamiseks.

Regenereerimisprotsess

Veepehmedaja õige toimimise tagamiseks tuleb veepehmedandi seadmes olevat vaiku regulaarselt uuendada. Tegemist on automaatse toiminguga ja see kuulub nõudepesumasina töö juurde.

Kui eelmisest regenereemisest alates on kasutatud ette nähtud koguses vett, käivitab seade uue regenereerimistoimingu, mis viiakse läbi

viimase loputusfaasi ja programmi lõpu vahel.

Veepehmendaja tase	Vee kogus (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

Kui veepehmendi seade on kõrgemal tasemel, võidakse see toiming läbi viia ja programmi keskel, enne loputamist (kaks korda programmi jooksul).

Regenereerimise käivitamine ei mõjuta tsükli pikkust, välja arvatud juhul, kui see viiakse läbi programmi keskel või programmi lõpus, kui kasutatakse lühikest kuivatusfaasi. Sel juhul pikendab regenereerimine programmi kogupikkust 5 minuti võrra.

Seega võib 5 minutit kestev veepehmendaja loputamine alata sama tsükli jooksul või järgmise programmi alguses. See toiming suurendab programmi käigus tarbitava vee hulka 4 liitri võrra ja programmi jooksul kasutatava energia hulka täiendava 2 Wh võrra. Veepehmendaja loputamine lõpeb veest tühjendamisega.

Iga teostatud veepehmendaja loputus (mis võib toimuda rohkem kui üks kord sama tsükli jooksul) võib pikendada programmi kestust täiendava 5 minuti võrra, kui see leiab aset kas programmi alguses või keskel.



Kõik käesolevas jaotises toodud tarbimisväärtused on määratud vastavalt kohaldatavale standardile laboritingimustes, mille puhul vee karedus on 2,5 mmol/l (veepehmendaja: tase 3) vastavalt määrasele: 2019/2022 .

Vee surve ja temperatuur ning erinevused elektrivarustuses võivad neid väärtusi muuta.

Veepehmendaja taseme valimine

Veenduge, et seade oleks kasutajarežiimis.

1. Vajutage **P**.

- Indikaator **ECO** jätkab vilkumist.
- Ülejäänud indikaatorid on kustunud.
- Ekraanil kuvatakse olemasolev seade: nt **5 L** = tase 5.

2. Seade muutmiseks vajutage järjest **P**.

3. Seade kinnitamiseks vajutage sisse/ välja-nuppu.

7.3 Loputusvahendi tase

Loputusvahend aitab nõusid kuivatada ilma triipude ja plekkideta. Seda vabastatakse automaatselt kuuma loputustsükli ajal.

Eraldatava loputusvahendi kogust on võimalik valida vahemikus tase 1 (miinimumkogus) kuni tase 8 (maksimumkogus). Tehaseseade: tase 5.

Kui loputusvahendi mahuti on tühi, süttib loputusvahendi indikaator, andes märku täitmise vajadusest. Kui üksnes multitablettide kasutamine tagab rahuldavad kuivatustulemused, võib loputusvahendi jaoturi ja indikaatori ka välja lülitada. Parimate kuivatustulemuste saamiseks tuleks alati kasutada loputusvahendit ja hoida loputusvahendi indikaator sees.

Loputusvahendi jaoturi ja indikaatori väljalülitamiseks seadke loputusvahend tasemele 0.

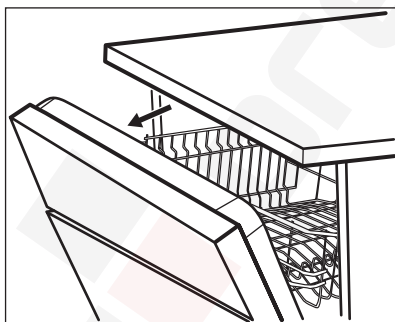
Loputusvahendi taseme valimine

Veenduge, et seade oleks kasutajarežiimis.

1. Vajutage .
 - Indikaator **160min** jätkab vilkumist.
 - Ülejäänud indikaatorid on kustunud.
 - Ekraanil kuvatakse olemasolev seade: nt **4A** = tase 4.
2. Seade muutmiseks vajutage järjest .
3. Seade kinnitamiseks vajutage sisse/ välja-nuppu.

7.4 AirDry

AirDry tagab parema kuivatuse väiksema energiatarbimisega. Kuivatusfaasi ajal avaneb seadme uks automaatselt ja jääb paakile.



AirDry lülitub automaatselt sisse kõigi programmidega, välja arvatud  (kui asjakohane).

Kuivatusfaasi kestus ja ukse avanemise aeg võivad olla erinevad sõltuvalt valitud programmist ja valikutest.

Kui AirDry ukse avab, kuvatakse ekraanil käimasoleva programmi järelejäänud aeg.



ETTEVAATUST!

Pärast ukse automaatset avanemist ärge üritage seda esimese 2 minuti jooksul sulgeda. See võib seadet kahjustada. Kui uks jääb pärast seda suletuks vähemalt 3 minutiks, lõpeb olemasolev programm.



ETTEVAATUST!

Kui lastel on seadmele juurdepääs, soovitame välja lülitada funktsiooni AirDry. Ukse automaatne avanemine võib olla ohtlik.

Funktsiooni AirDry väljalülitamine

Veenduge, et seade oleks kasutajarežiimis.

1. Vajutage .
 - Indikaator **90min** jätkab vilkumist.
 - Ülejäänud indikaatorid on kustunud.
 - Ekraanil kuvatakse olemasolev seade:
 -  = AirDry on välja lülitatud.
 -  = AirDry on sisse lülitatud.
2. Seade muutmiseks vajutage .
3. Seade kinnitamiseks vajutage sisse/ välja-nuppu.

8. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

1. Kontrollige, kas veepehmedaja on reguleeritud vastavalt teie piirkonna vee karedusele. Kui mitte, reguleerige veepehmedaja taset.
2. Täitke soolamahuti.
3. Täitke loputusvahendi jaotur.
4. keerake veekraan lahti.
5. Käivitage programm, et eemaldada kõik seadmes leiduda võivad tootmisjääd. Ärge kasutage

pesuainet ega pange korvidesse nõusid.

Pärast programmi käivitamist aktiveerib seade kuni 5 minutiks veepehmemendajas oleva vaigu. Pesutsükkel käivitub alles pärast selle toimingu lõppemist. Toimingut viiakse läbi regulaarselt.

8.1 Soolamahuti



ETTEVAATUST!

Kasutage ainult nõudepesumasinale mõeldud jämedat soola. Peenike sool suurendab korrosiooniohtu.

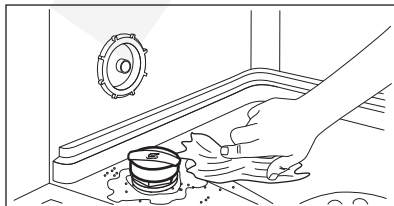
Soola kasutatakse veepehmemendaja vaigu aktiveerimiseks ja igapäevases kasutuses heade pesutulemuste tagamiseks.

Soolamahuti täitmine

1. Keerake soolamahuti korki vastupäeva ja võtke see välja.
2. Valage soolamahutisse 1 liiter vett (ainult esimesel korral).
3. Kallake soolamahutisse 1 kg soola (kuni see on täis).



4. Raputage kergelt lehitrit, et kõik soolagranulid mahutisse juhtida.
5. Eemaldage sool soolamahuti avause ümbert.



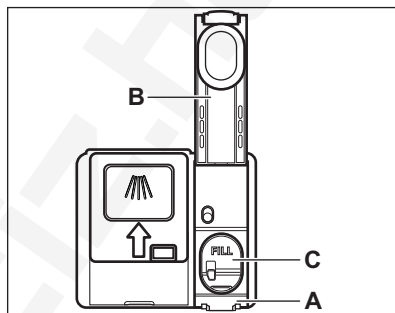
6. Soolamahuti sulgemiseks keerake soolamahuti korki päripäeva.



ETTEVAATUST!

Vesi ja sool võivad soolamahutist täitmise ajal välja tulla. Rooste ärahoidmiseks käivitage programm kohe pärast soolamahuti täitmist.

8.2 Kuidas täita loputusaine jaoturit



ETTEVAATUST!

Lahter (C) on ainult loputusvahendi jaoks. Ärge täitke seda pesuvahendiga.



ETTEVAATUST!

Kasutage vaid nõudepesumasinate jaoks mõeldud loputusvahendit.

1. Vajutage avamisdetaili (A), et avada kaas (B).
2. Kallake loputusvahend jaoturisse (C), kuni vedelik jõuab tasemeni „FILL“.
3. Eemaldage mahaläinud loputusvahend imava lapiga, et ei tekiks liiga palju vahtu.
4. Sulgege kaas. Veenduge, et kaas lukustub asendisse.

9. IGAPÄEVANE KASUTUS

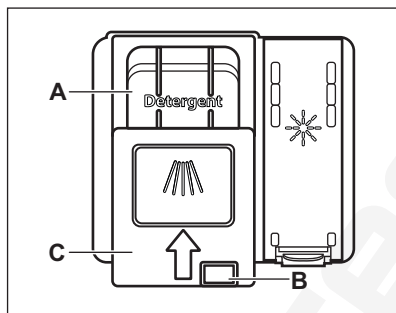
1. Avage veekraan.
2. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.

Veenduge, et seade on programmi valimise režiimis.

- Kui soolaindikaator on sees, täitke soolamahuti.
- Kui loputusvahendi indikaator on sees, täitke loputusvahendi jaoturi mahuti.

3. Täitke korvid.
4. Lisage pesuaine.
5. Seadke ja käivitage nõude tüübile ja määrdumisastmele vastav programm.

9.1 Pesuaine kasutamine



ETTEVAATUST!

Kasutage ainult nõudepesumasinate jaoks mõeldud pesuainet.

1. Vajutage vabastusnuppu (B), et avada kaas (C).
2. Pange pesuaine lahtrisse (A). Kasutada võib pesutablette, -pulbrit või -geeli.
3. Kui programmil on eelpesutsükl, pange väike kogus pesuainet masina luugi siseosale.
4. Sulgege kaas. Veenduge, et kaas lukustub asendisse.



Lisateavet pesuainekoguse kohta vt toote pakendil olevatest tootja juhistest. Tavaliselt piisab tavalise määrdumisastmega nõude pesemiseks 20 – 25 ml pesugeelist.



Ärge lisage lahtrisse (A) rohkem kui 30 ml pesugeeli.

9.2 Programmi valimine ja käivitamine

Funktsioon Auto Off

See funktsioon võimaldab vähendada energiatarbimist, lülitades mittetöötava seadme automaatselt välja.

Funktsioon käivitub:

- Kui programm on lõppenud.
- 5 minutit ei ole programmi käivitatud.

Programmi käivitamine

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage sisse/välja-nuppu. Veenduge, et seade on programmi valimise režiimis.
 2. Sulgege seadme uks.
 3. Vajutage järjest **P**, kuni süttib soovitud programmi indikaator.
- Ekraanil kuvatakse programmi kestus.
4. Soovi korral valige sobivad valikud.
 5. Vajutage , et programm käivitada.
 - Põleb käimasoleva faasi indikaator.
 - Programmi kestus, mille pöördloendus kuvatakse minutites.

Programmi käivitamine viitkäivitusega

1. Valige programm.
2. Vajutage  korduvalt, kuni ekraanil kuvatakse soovitud viitkäivituse aeg (1 kuni 24 tundi).

3. Vajutage , et käivitada pöördloendus.
- Indikaator  süttib.
 - Järelejäänud aega loetakse maha tundides. Viimane tund kuvatakse minutites.

Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm ja käimasoleva etapi indikaator süttib. Indikaator  lülitub välja.

Ukse avamine seadme töö ajal

Avades ukse programmi töösoleku ajal, peatub seadme töö. See võib suurendada energiatarbimist ja pikendada programmi kestust. Kui ukse uuesti sulgete, jätkub seadme töö kohast, kus see katkes.

 Kui kuivatusfaasi ajal avatakse uks kauemaks kui 30 sekundit, lülitub käimasolev programm välja. Seda ei juhtu juhul, kui uks avatakse funktsiooniga AirDry.

 Pärast ukse automaatset avanemist funktsiooniga AirDry ärge üritage seda esimese 2 minuti jooksul sulgeda, sest see võib seadet kahjustada. Kui uks jääb pärast seda suletuks vähemalt 3 minutiks, lõpeb olemasolev programm.

Viitkäivituse tühistamine pöördloenduse ajal

Viitkäivituse tühistamisel tuleb programm ja valikud uuesti valida.

Vajutage ja hoidke samaaegselt  ja , kuni seade jõuab programmi valimise režiimi.

Programmi tühistamine

Vajutage ja hoidke samaaegselt  ja , kuni seade jõuab programmi valimise režiimi.

Enne uue programmi käivitamist veenduge, et pesuaine jaoturis on pesuainet.

Programmi lõpp

Kui programm on lõppenud, siis Auto Off lülitab funktsioon seadme automaatselt välja.

Kõik nupud on mitteaktiivsed, välja arvatud sees/väljas nupp.

Sulge veekraan.

10. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

10.1 Üldteave

Järgmisi näpunäiteid järgides saavutate igapäevasel kasutamisel parimad pesu- ja kuivatustulemused ning aitate säästa keskkonda.

- Kasutusjuhendis toodud juhiseid järgides on nõude pesemine nõudepesumasinas tunduvalt vee- ja energiasäästlikum kui nende käsitsi pesemine.
- Vee ja energia kokkuhoidmiseks pange masin täis. Parimate tulemuste

saavutamiseks sättige nõud korvidesse nii, nagu kasutusjuhendis kirjeldatud; ärge masinat liiga täis pange.

- Ärge loputage nõusid eelnevalt käsitsi. See suurendab vee- ja energiatarbimist. Vajadusel valige eelpesu faasiga programm.
- Eemaldage suuremad toidujäägid ja kallake tassid ja klaasid tühjaks, enne kui need masinasse panete.
- Kinnikõrbenud või liiga kuivanud toiduga nõusid võib enne masinasse

panemist eelnevalt veidi leotada või puidust labidaga puhastada.

- Kontrollige, et nõud ei puutu üksteise vastu ega ole üksteise peal. Vaid nii saavad nad veega täielikult kokku puutuda ja puhtaks.
- Pesemisel võib kasutada eraldi nõudepesumasina-pesuainet, loputusvahendit ja -soola, või ka multitablette (nt "All in 1"). Järgige pakendil olevaid juhiseid.
- Valige nõude tüübile ja määrumisastmele vastav programm.

ECO tarbib vett ja energiat kõige efektiivsemalt.

- Et vältida katlakivi tekkimist seadmes:
 - Täitke vajadusel soolamahuti.
 - Kasutage soovitud koguses pesuainet ja loputusvahendit.
 - Kontrollige, kas veepehmeldaja on reguleeritud vastavalt teie piirkonna vee karedusele.
 - Järgige juhiseid peatükis "**Puhastus ja hooldus**".

10.2 Soola, loputusvahendi ja pesuaine kasutamine

- Kasutage ainult nõudepesumasina jaoks mõeldud soola, loputusvahendit ja pesuvahendit. Teised tooted võivad seadet kahjustada.
- Kareda ja väga kareda vee korral soovitage optimaalsete puhastamis- ja kuivatamistulemuste saamiseks kasutada tavalist nõudepesuvahendit (pulber, geel, tabletid, mis ei sisalda täiendavaid aineid), loputusvahendeid ja soola eraldi.
- Lühikeste programmidega ei jõua pesuainetabletid täielikult lahustuda. Nõudele pesuvahendi jääkide tekkimise vältimiseks soovitage kasutada tablette pikkade programmidega.
- Kasutage alati õiges koguses pesuainet. Ebapiisav pesuainekogus võib põhjustada mitterahuldavaid pesutulemusi ja tekitada nõudele karedast veest tingitud kihi või plekid. Liiga suur pesuainekogus pehme või pehmeldatud veega jätab nõudele pesuainejäägid. Kasutage pesuainet vastavalt vee kareduse tasemele. Vt pesuaine pakendil olevaid juhiseid.

- Kasutage alati õiges koguses loputusvahendit. Liiga väheses koguses loputusvahendit halvendab kuivatustulemusi. Liiga suures koguses loputusvahendit jätab nõudele sinaka kihi.
- Veenduge, et veepehmeldaja tase oleks õige. Kui kogus on liiga suur, võib üleliigne soolakogus vees tekitada söögiriistadel roostet.

10.3 Kuidas lõpetada multitablettide kasutamine

Enne pesuaine, soola ja loputusvahendi eraldi kasutamist tehke järgmist.

1. Valige kõrgeim veepehmeldaja tase.
2. Veenduge, et soolamahuti ja loputusvahendi jaotur on täis.
3. Käivitage lühim loputusfaasiga programm. Ärge kasutage pesuainet ega pange korvidesse nõusid.
4. Kui pesuprogramm on lõppenud, kohandage veepehmeldaja vastavalt oma piirkonna vee karedusele.
5. Reguleerige eraldatava loputusvahendi kogust.

10.4 Korvide laadimine

- Kasutage korvide ruumi täies ulatuses.
- Kasutage seadet ainult nõudepesumasinakindlate nõude pesemiseks.
- Ärge peske nõudepesumasinas puidust, sarvest, alumiiniumist, tinast või vasest esemeid, sest need võivad mõraneda, luituda või mõlki minna.
- Ärge peske seadmes vett imavaid esemeid (käsnu või lappe).
- Asetage õõnsad esemed (tassid, klaasid ja pannid) masinasse, avaus allpool.
- Veenduge, et klaasesemed ei puutu omavahel kokku.
- Pange kerged esemed ülemisse korvi. Veenduge, et esemed ei pääse vabalt liikuma.
- Pange söögiriistad ja väikesed esemed söögiriistade sahtlisse.
- Lükake ülemist korvi ülespoole, kui soovite alumisse paigutada suuremaid esemeid.

- Veenduge enne programmi käivitamist, et pihustikonsoolid saavad takistamatult liikuda.

10.5 Enne programmi käivitamist

Enne valitud programmi käivitamist veenduge järgmises:

- Filtrid on puhtad ja õigesti paigaldatud.
- Soolamahuti kork on tihedalt kinni.
- Pihustikonsoolid ei ole ummistunud.
- Nõudepesusoola ja loputusvahendi kogus on piisav (kui te ei kasuta multitablette).

- Esemete paigutus korvides on õige.
- Valitud programm sobib pestavate esemete tüübi ja määrumisastmega.
- Kasutatud on õiges koguses pesuainet.

10.6 Korvide tühjendamine

1. Enne seadme väljavõtmist laske nõudel jahtuda. Tulised nõud purunevad kergesti.
2. Võtke kõigepealt välja esemed alumisest korvist, seejärel ülemisest.



Ka pärast programmi lõppemist võib seadme sisepindadel siiski olla vett.

11. HOOLDUS JA PUHAŠTAMINE



HOIATUS!

Enne hooldust lülitage seade alati välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.



Mustad filtrid ja ummistunud pihustikonsoolid halvendavad pesemistulemusi. Kontrollige neid regulaarselt ja vajadusel puhastage.

programme vähemalt kaks korda kuus.

11.2 Lahtiste detailide eemaldamine

Pärast iga kasutamist kontrollige nõudepesumasina filtreid ja äravooluosa. Lahtised detailid (nt klaasi-, plast-, luutükid, hambaorgid jms) halvendavad pesutulemusi ja võivad seadme tühjendusputpa kahjustada.



ETTEVAATUST!

Kui te ei saa võõrkehaseid kätte, pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

1. Võtke filtrisüsteem lahti nii, järgides käesolevas jaotises toodud juhiseid.
2. Eemaldage võõrkehad manuaalselt.
3. Pange filtrisüsteem kokku nii, nagu käesolevas jaotises näidatud.

11.1 Sisemine puhastamine

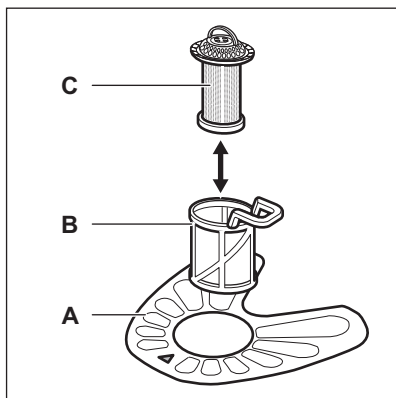
- Puhastage seadme sisemust pehme niiske lapiga.
- Ärge kasutage abrasiivseid puhastuslappe, teravaid esemeid, tugevaid kemikaale, küürimisšvamme ega lahusteid.
- Pühkige luuki, kaasa arvatud kummist tihendit, üks kord nädalas.
- Hea toimivuse säilitamiseks puhastage seadet vähemalt kord kahe kuu jooksul nõudepesumasina puhastamiseks mõeldud tootega. Lugege tähelepanelikult tootepakendil olevat juhendit.
- Kasutage optimaalsete puhastustulemuste saavutamiseks automaatpuhastusprogrammi.
- Korrapäraselt lühiajaliste programmide kasutamine võib seadme sees põhjustada rasva ja katlakivi kogunemist. Kogunemise vältimiseks käivitage pikaajalisi

11.3 Välispinna puhastamine

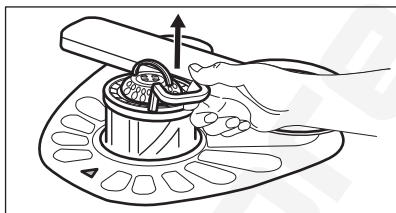
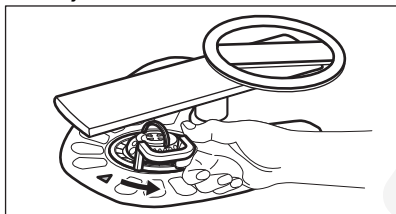
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga.
- Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid.
- Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme ega lahusteid.

11.4 Filtrite puhastamine

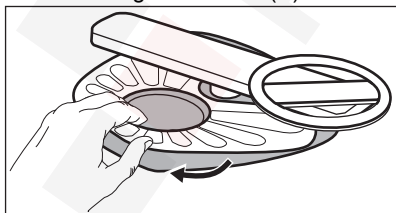
Filtrisüsteem koosneb kolmest osast.



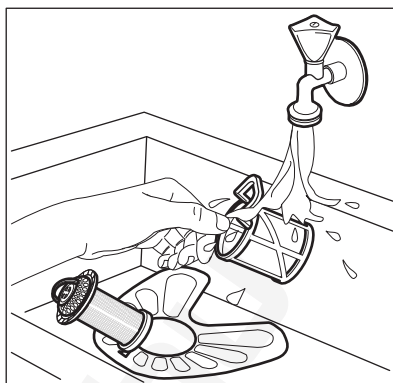
1. Pöörake filtrit (B) vastupäeva ja võtke välja.



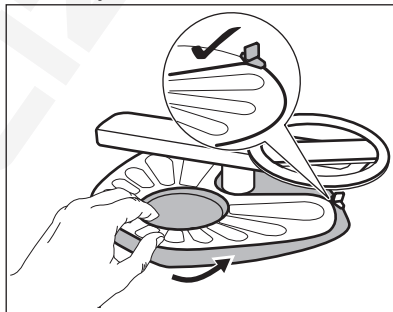
2. Eemaldage filter (C) filtrist (B).
3. Eemaldage lame filter (A).



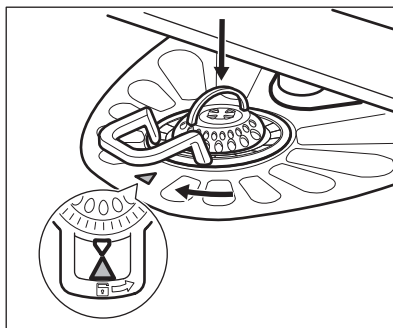
4. Peske filtrid puhtaks.



5. Veenduge, ega settevani äärte ümber pole kogunenud toidujäätmeid või mustust.
6. Asetage lame filter tagasi (A). Veenduge, et see paikneb õigesti kahe juhiku all.



7. Pange uuesti kokku filtrid (B) ja (C).
8. Pange tagasi filter (B) lameda filtri sees (A). Keerake päripäeva, kuni see kohale lukustub.



**ETTEVAATUST!**

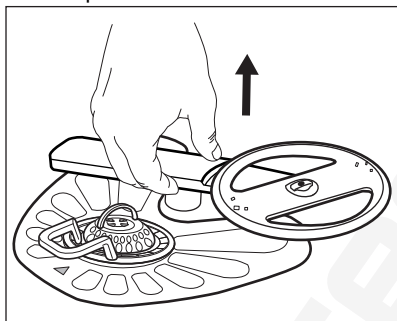
Filtrite ebaõige asend võib põhjustada kehva pesutulemust ja kahjustada seadet.

11.5 Alumise pihustikonsooli puhastamine

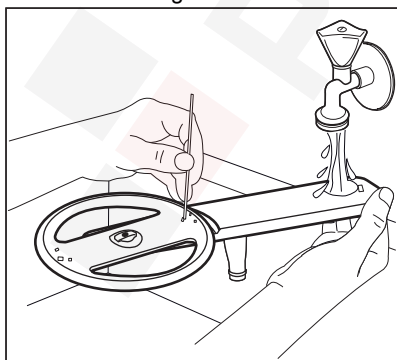
Alumist pihustikonsooli on soovitatav regulaarselt puhastada, et vältida avade ummistumist.

Ummistunud avad võivad põhjustada kehvi pesutulemusi.

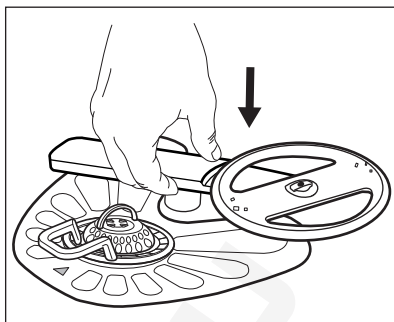
1. Alumise pihustikonsooli eemaldamiseks tõmmake seda ülespoole.



2. Peske pihustikonsool voolava vee all puhtaks. Kasutage peenikest teravat eset (nt hambaorki), et eemaldada avadesse kogunenud mustus.



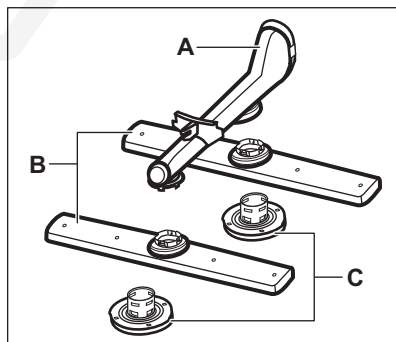
3. Pihustikonsooli tagasipanemiseks vajutage seda allapoole.



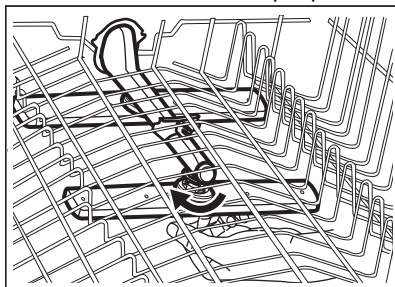
11.6 Ülemiste pihustikonsoolide puhastamine

Ülemisi pihustikonsooli on soovitatav regulaarselt puhastada, et vältida avade ummistumist. Ummistunud avad võivad olla kehva pesutulemuste põhjuseks.

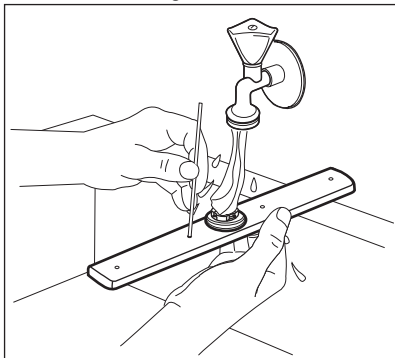
Ülemised pihustikonsoolid asuvad ülemise korvi all. Pihustikonsoolid (B) on paigaldatud sisselasketoru (A) külge kinnituselemendi abil (C).



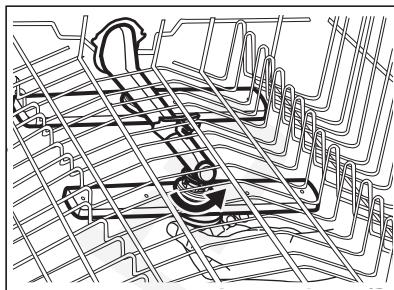
1. Tõmmake ülemine korv välja.
2. Pihustikonsooli paigaldamiseks keerake kinnitusdetaili päripäeva.



3. Peske pihustikonsool jooksva vee all puhtaks. Kasutage peenikest teravat eset (nt hambaorki), et eemaldada avadesse kogunenud sodi.



4. Pihustikonsooli tagasiasetamiseks lükake kinnituselement pihustikonsooli ja kinnitage seejärel vastupäeva keerates sisselasketoru külge. Veenduge, et kinnituselement lukustub oma kohale.



12. TÕRKEOTSING



HOIATUS!

Masina ebaõige remont võib ohustada masina kasutajat. Remonditöid võib teha ainult kvalifitseeritud töötaja.

Vaadake alltoodud tabelit, et leida teavet võimalike probleemide kohta.

Mõnede probleemide korral kuvatakse ekraanil häirekood.

Enamiku probleemide lahendamiseks ei ole vaja pöörduda teeninduskeskuse poole.

Probleem ja häirekood	Võimalik põhjus ja lahendus
Ei saa seadet aktiveerida.	• Veenduge, et toitepistik on seinakontakti ühendatud. • Veenduge, et kaitsmekarbis olevad sulavkaitsmed on terved.
Programm ei käivitu.	• Veenduge, et uks on korralikult suletud. • Vajutage nuppu Start. • Kui olete valinud viitkäivituse, tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni. • Masin aktiveerib veepehmemendajas leiduva toimeaine. Protseduur kestab ligikaudu 5 minutit.
Masin ei täitu veega. Näidikul kuvatakse i10 või i11 .	• Veenduge, et veekraan on avatud. • Veenduge, et veesurve ei ole liiga madal. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega. • Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud. • Veenduge, et sisselaskevooliku filter ei ole ummistunud. • Veenduge, et tühjendusvoolik ei ole kokku murtud ega painutatud.

Probleem ja häirekood	Võimalik põhjus ja lahendus
Masin ei tühjene veest. Näidikul kuvatakse i20 .	• Veenduge, et valamü äravoolutoru ei ole ummistunud. • Veenduge, et sisemine filtrisüsteem ei ole ummistunud. • Veenduge, et tühjendusvoolik ei ole väändeid ega kõverusi.
Üleujutusvastane seade on sees. Näidikul kuvatakse i30 .	• Sulgege veekraan. • Veenduge, et masin on õigesti paigaldatud. • Veenduge, et korvid on täidetud nii, nagu kasutusjuhendis näidatud.
Veetaseme tuvastusanduri rike. Näidikul kuvatakse i41 - i44 .	• Veenduge, et filtrid on puhtad. • Lülitage masin välja ja sisse.
Vee- või tühjenduspumba rike. Näidikul kuvatakse i51 - i59 või i5A - i5F .	• Lülitage seade välja ja sisse.
Masinas oleva vee temperatuur on liiga kõrge või on veeanduri rike. Näidikul kuvatakse i61 või i69 .	• Veenduge, et sissetuleva vee temperatuur ei ületa 60 °C. • Lülitage masin välja ja sisse.
Masinal on tehniline rike. Näidikul kuvatakse iC0 või iC3 .	• Lülitage masin välja ja sisse.
Masinas oleva vee tase on liiga kõrge. Näidikul kuvatakse iF1 .	• Lülitage masin välja ja sisse. • Veenduge, et filtrid on puhtad. • Kontrollige, kas tühjendusvoolik on paigaldatud pööranda suhtes õigele kõrgusele. Vt paigaldusjuhiseid.
Seade jääb pesemise käigus korduvalt seisma ja hakkab uuesti tööle.	• See on tavaline. See tagab parimad pesutulemused ja energia kokkuhoiu.
Programm kestab liiga kaua.	• Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.
Kuvatav programmi kestus erineb tarbimisväärtuste tabelis toodud kestusest.	• Vee surve ja temperatuur, elektripinge kõikumine, erinevad valikud ja nõude kogus ning määrdumisaste võivad programmi kestust mõjutada.
Ekraanil olev järelejäänud aeg pikeneb ja liigub edasi hüplikult kuni programmi lõpuni.	• Tegu ei ole rikkega. Seade töötab õigesti.

Probleem ja häirekood	Võimalik põhjus ja lahendus
Väike leke masina uksest.	- Masin ei ole loodis. Reguleerige tugijalgu vastavalt vajadusele (kui on kohaldatav). - Masina luuk ei ole sisemuse suhtes tsentreeritud. Reguleerige tagumisi jalgu (kui on kohaldatav).
Masina luuki on raske sulgeda.	- Masin ei ole loodis. Reguleerige tugijalgu vastavalt vajadusele (kui on kohaldatav). - Nõude osad ulatuvad korvidest väljapoole.
Masina luuk avaneb pesutsükli ajal.	Funktsioon AirDry on aktiveeritud. Saate funktsiooni välja lülitada. Vt jaotist "Sätted".
Seadmest kostab klirinat/koputusi.	- Nõud ei ole korvidesse paigutatud õigesti. Vaadake korvide täitmise infolehte. - Veenduge, et pihustikonsool saab vabalt pöörlelda.
Masin põhjustab kaitsme väljalülitumise.	- Voolutugevus ei võimalda kõigi kasutatavate seadmete üheaegset kasutamist. Kontrollige pistikupesa voolutugevust ja arvesti voolukulu ning lülitage vajaduse korral mõni kasutatavatest seadmetest välja. - Masina sisemine elektririke. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.



Vaadake muude võimalike põhjuste leidmiseks jaotist „**Enne esmakordset kasutamist**”, „**Igapäevane kasutamine**” või „**Nõuanded ja näpunäited**”.

Kui olete masinat kontrollinud, lülitage masin välja ja uuesti sisse. Kui probleem tekib uuesti, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

Tabelis mitteleiduvate häirekoodide kuvamisel võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.



HOIATUS!

Me ei soovita masina kasutamist jätkata enne probleemi täielikku kõrvaldamist. Eemaldage masin vooluvõrgust ja ärge seda enne sisse lülitage, kui olete kindel, et masin on korras.

12.1 Nõudepesu- ja kuivatustulemused ei vasta ootustele

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Kehvad pesutulemused.	- Vt jaotist "Igapäevane kasutamine", jaotist "Vihjeid ja näpunäiteid" ja korvi täitmise infolehte. - Kasutage tõhusamat pesuprogrammi. - Aktiveerige funktsioon ExtraPower, et tõhustada valitud programmi pesutulemusi. - Puhastage pihustikonsool ja filter. Vt jaotist „Hool-dus ja puhastamine“.

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Kehvad kuivatustulemused.	- Nõud on jäänud suletud seadmesse liiga kauaks. Aktiveerige funktsioon AirDry, et valida ukse automaatne avanemine ja tõhustada kuivatamist. - Loputusvahendit pole kasutatud või on seda lisatud liiga vähe. Täitke loputusvahendi jaotur või seadke loputusvahendi tase kõrgemaks. - Põhjuseks võib olla loputusvahendi kvaliteet. - Kasutage alati loputusvahendit, isegi multitablettide kasutamisel. - Plastist esemed tuleks rätikuga üle kuivatada. - Programmil ei ole kuivatustsükli. Vt jaotist "Programmide ülevaade".
Valged triibud või sinakas kiht klaasidel ja nõudel.	- Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga suur. Seadke loputusvahendi kogus väiksemaks. - Pesuvaine kogus on liiga suur.
Plekid ning veetilkade jäägid klaasidel ja nõudel.	- Eraldatava loputusvahendi kogus pole piisavalt suur. Seadke loputusvahendi kogus suuremaks. - Põhjuseks võib olla loputusvahendi kvaliteet.
Seadme sisemus on märg.	Tegemist pole seadme defektiga. Niiskus kondenseerub seadme seintele.
Pesemisel tekib liiga palju vahu.	- Kasutage ainult nõudepesumasinate jaoks mõeldud pesuainet. - Kasutage mõne teise tootja pesuainet. - Ärge eel-loputage nõusid jooksva vee all.
Söögiriistadel on roostejälgid.	- Pesemiseks kasutatav vesi sisaldab liiga palju soola. Vt jaotist „Veepehmendaja“. - Hõbedast ja roostevabast terasest söögiriistad on pandud kokku. Ärge pange hõbedast ja roostevabast terasest söögiriistu liiga lähedikk.
Programmi lõpus on pesuainejaoturis pesuainejäägid.	- Pesutablett on jäänud jaoturisse kinni ja pole seetõttu veega ära uhtunud. - Vesi ei suuda jaoturis olevat pesuainet välja uhtuda. Veenduge, et pihustikonsool pole blokeeritud ega ummistunud. - Veenduge, et korvides olevad esemed ei takista pesuainejaoturi kaane avanemist.
Ebameeldiv lõhn masina sees.	- Vt jaotist „Sisemuse puhastamine“. - Käivitage programm  koos katlakivieemaldi või nõudepesumasinate puhastusvahendiga.

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Katlakivijäägid nõudel, sise-musel ja ukse siseküljel.	- Soolatase on madal, kontrollige soola lisamise indi-kaatorit. - Soolamahuti kork on lahti. - Kohalik kraanivesi on kare. Vt jaotist "Veepehmen-daja". - Kasutage soola ja seadke veepehmen-daja ka siis, kui kasutate multitablette. Vt jaotist „Veepehmen-daja“. - Käivitage programm  koos nõudepesumasinate katlakivivahendiga. - Kui katlakivi jäägid püsivad, puhastage seadet sobivate pesuvahenditega. - Katsetage teist pesuainet. - Pöörduge pesuaine tootja poole.
Tuhmid, värvi muutnud või pragunenud nõud.	- Veenduge, et peseksite masinas ainult nõudepesu-masinakindlaid nõusid. - Täitke ja tühjendage korv ettevaatlikult. Vaadake korvi täitmise infolehte. - Pange õrnemad esemed ülemisse korvi. - Aktiveerige funktsioon GlassCare, et tagada spet-siaalhooldus klaasidele ja õrnadele nõudele.



Vaadake muude võimalike põhjuste leidmiseks jaotist „**Enne esmakordset kasutamist**“, „**Igapäevane kasutamine**“ või „**Nõuanded ja näpunäited**“.

13. TEHNILINE TEAVE

Mõõtmed	Laius/kõrgus/sügavus (mm)	446 / 850 / 615
Elektriühendus ¹⁾	Pinge (V)	220 - 240
	Sagedus (Hz)	50
Veesurve	Min/max baari (MPa)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)
Veevarustus	Külm vesi või kuum vesi ²⁾	max 60 °C
Mahutavus	Nõudekomplekte	10

¹⁾ Muud väärtused on toodud andmeplaadil

²⁾ Kui kuum vesi tuleb alternatiivsest energiaallikast (nt päikesepaneelid), kasutage energia-kulu vähendamiseks seda sooja veearustussüsteemi.

13.1 Link EL EPREL-i andmebaasile

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi selle seadme

registreerimiseks EL EPREL-i andmebaasis. Hoidke energiamärgis koos kasutusjuhendi ja kõigi muude seadmega kaasas olnud dokumentidega alles.

Toote jõudlusega seotud teavet on võimalik leida EL EPREL-i andmebaasist, kasutades linki <https://eprel.ec.europa.eu> ja toote mudelinime ja tootenumbrit, mille leiate seadme andmesildilt. Vt jaotist "Toote kirjeldus".

Täpsema teabe saamiseks energiamärgise kohta külastage www.theenergylabel.eu.

14. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	28
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	29
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	32
4. KEZELŐPANEL.....	33
5. PROGRAMOK.....	34
6. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK.....	36
7. BEÁLLÍTÁSOK.....	37
8. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	40
9. MINDENNAPI HASZNÁLAT.....	41
10. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	44
11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	46
12. HIBAEHÁRÍTÁS.....	49
13. MŰSZAKI INFORMÁCIÓ.....	54
14. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	54

GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux készüléket választott. Egy olyan terméket választott, amely magában hordozza évtizedek szakmai tapasztalatát és innovációját. Zsenialitását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája. Üdvözljük az Electrolux honlapján

Látogasson el weboldalunkra az alábbiakért:



Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:

www.electrolux.com/support



Regisztrálja termékét a még kiválóbb szolgáltatásokért:

www.registerelectrolux.com



Tartozékok, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:

www.electrolux.com/shop

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti cserealkatrészeket használjon.

Amikor felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizközponttal, gondoskodjon arról, hogy a következő adatok kéznél legyenek: Típus, PNC (termékszám), sorozatszám.

Az információk az adattáblán találhatók.

 **Figyelem / Vigyázat – Biztonsági információk**

 **Általános információk és tanácsok**

 **Környezetvédelmi információk**

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermekek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékkal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag háztartási edények és evőeszközök tisztítására használható.

- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Az üzemi víznyomás (minimum és maximum) értékének 0.5 (0.05) / 10 (1.0) bar (MPa) között kell lennie
- Ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet (10 teríték).
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a hivatalos márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie az elektromos veszélyhelyzet elkerülésének érdekében.
- FIGYELEM: A késeket és más, hegyes eszközöket helyezze a kosárba, a hegyükkel lefelé vagy vízszintesen.
- Tilos a készülék ajtaját felügyelet nélkül nyitva hagyni a véletlen rálépés elkerülése érdekében.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású vízsugarat és/vagy gőzt.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílásokat (ha vannak) ne zárja le szőnyeg vagy egyéb tárgy.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt új tömlőkészletet. A régi tömlőket tilos újra használni.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés



FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket csak képezett személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.

- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ alatt van.
- A készüléket az üzembe helyezési követelményeknek megfelelő, biztonságos helyre telepítse.

2.2 Elektromos csatlakozás



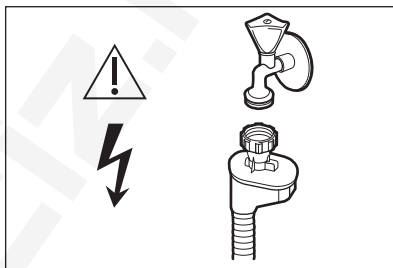
FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- Figyelem: a készüléket úgy tervezték, hogy az épületben lévő földelőcsatlakozáshoz kell telepíteni/ csatlakoztatni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknel végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Ez a készülék 13 amperes hálózati csatlakozódugóval van felszerelve. Ha szükségessé válik a biztosíték cseréje a hálózati csatlakozódugóban, akkor egy 13 amperes ASTA (BS 1362) biztosítékra (Kizárólag az Egyesült Királyság és Írország).

2.3 Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveken.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja javítás vagy új eszköz (pl. vízóra stb.) felszerelése után a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata közben és után ellenőrizze, hogy nem látható-e vízszivárgás.
- A befolyócső biztonsági szeleppel, valamint dupla bevonattal ellátott belső elektromos vezetékkel rendelkezik.



FIGYELMEZTETÉS!

Veszélyes feszültség.

- Ha a befolyócső megsérül, akkor azonnal zárja el a vízcsapot, majd húzza ki a csatlakozódugót a fali csatlakozóaljzatból. Forduljon a márkaszervizhez a befolyócső cseréje érdekében.

2.4 Használat

- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- A mosogatószeres veszélyesek. Kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett biztonsági utasításokat.
- Ne igya meg és nem játsszon a készülékben lévő vízzel.
- Az edényeket a mosogatógépből csak a mosogatóprogram lejártá után vegye ki. Egy kevés mosogatószer maradhat az edényeken.
- Ne helyezzen tárgyakat, illetve ne fejtessen ki nyomást a készülék nyitott ajtajára.

- A készülékből forró gőz törhet ki, ha a program működése közben kinyitja az ajtót.

2.5 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízta a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilag vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a jótállást.
- Az alábbi cserealkatrészek 7 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: motor, keringető- és ürítőszivattyú, fűtőberendezések és fűtőelemek, beleértve a hőszivattyúkat, csővezetékek és a kapcsolódó berendezések, beleértve a tömlőket, szelepeket, szűrőket és túlcsondulásgátlókat, az ajtómechanizmushoz kapcsolódó szerkezeti és belső részek, nyomtatott áramköri lapok, elektronikus kijelzők, nyomáskapcsolók, termosztátok és érzékelők, szoftver és a készülék belső szoftvere, beleértve a szoftver nullázását. Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.

- Az alábbi cserealkatrészek 10 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: ajtózsanér és tömítések, egyéb tömítések, szűrőkarok, leeresztő szűrők, belső rácsok/tartók és műanyag kiszolgáló egységek, mint például a kosarak és fedelek.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

2.6 Ártalmatlanítás

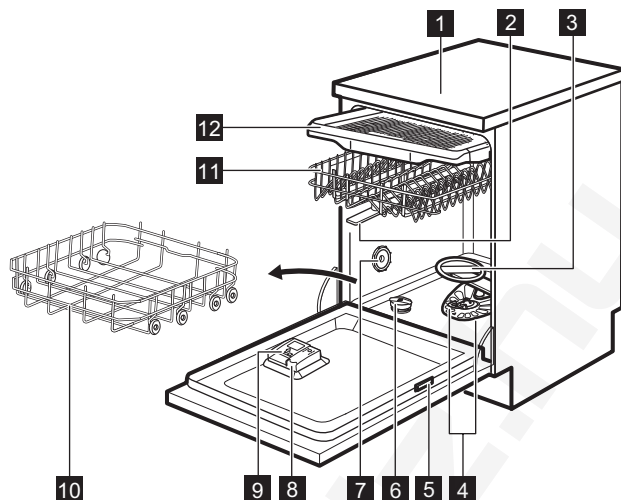


FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

3. TERMÉKLEÍRÁS



1 Munkalap

2 Felső szórókarok

3 Alsó szórókar

4 Szűrők

5 Adattábla

6 Sótartály

7 Szellőző

8 Öblítőszer-adagoló

9 Mosószer-adagoló

10 Alsó kosár

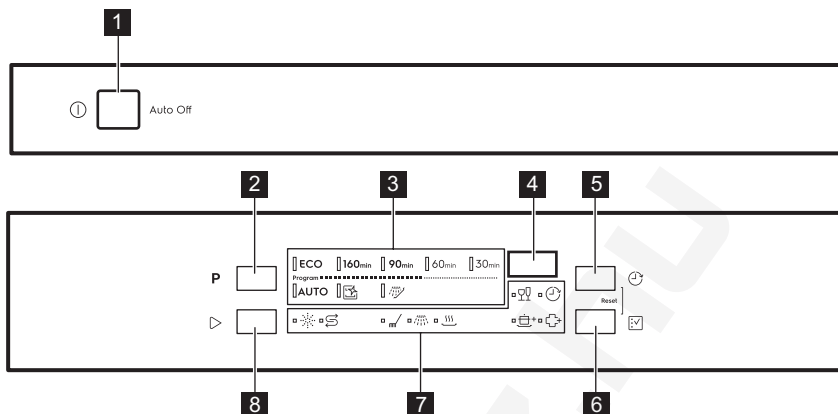
11 Felső kosár

12 Evőeszközfűzők



Az ábra általános áttekintésre szolgál. További részletekért olvassa el a többi fejezetet vagy a készülékhez mellékelt dokumentumokat.

4. KEZELŐPANEL



- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1 Be/ki gomb | 6 Kiegészítő funkció gomb |
| 2 Program gomb | 7 Visszajelzők |
| 3 Programkijelzők | 8 START gomb |
| 4 Kijelzés | |
| 5 Késleltetés gomb | |

4.1 Visszajelzők

Visszajelző	Leírás
	Só visszajelző. Akkor világít, ha a sótartályt fel kell tölteni. A program működése során ez a visszajelző sohasem világít.
	Öblítőszer visszajelző. Akkor világít, ha az öblítőszer adagolót fel kell tölteni. A program működése során ez a visszajelző sohasem világít.
	Mosási szakasz visszajelző. Világít, amikor a mosogatási fázis működik.
	Öblítési szakasz visszajelző. Világít, amikor az öblítési fázis működik.
	Szárítási szakasz visszajelző. Akkor világít, ha szárítási fázissal rendelkező programot választ. Akkor villog, amikor a szárítási fázis működik.
	Késleltetés visszajelző. Világítani kezd, ha késleltetett indítást állít be.
	GlassCare visszajelző.
	ExtraPower visszajelző.
	ExtraHygiene visszajelző.

5. PROGRAMOK

Előfordulhat, hogy a táblázatban a programok sorrendje nem egyezik meg a kezelőpanelen levő sorrendjükkel.

Program	Mosogatógép betöltés	Szennyezettség mértéke	Programszakaszok	Kiegészítő funkciók
ECO 1)	Főzőedények, evőeszközök, edények és serpenyők	Normál mértékben, enyhén rászáradt étel	• Előmosás • Mosogatás 50 °C-on • Közbenső öblítés • Befejező öblítés 55 °C • Szárítás • AirDry ²⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
160min	Főzőedények, evőeszközök, edények és serpenyők	Normáltól erős mértékig rászáradt étel	• Előmosás • Mosogatás 60 °C-on • Közbenső öblítés • Befejező öblítés 60 °C • Szárítás • AirDry ²⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
90min	Főzőedények, evőeszközök, edények és serpenyők	Normál mértékben, enyhén rászáradt étel	• Mosogatás 60 °C-on • Közbenső öblítés • Befejező öblítés 55 °C • Szárítás • AirDry ²⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
60min	Főzőedények, evőeszközök	Friss vagy enyhén rászáradt ételmarmaradék	• Mosogatás 60 °C-on • Közbenső öblítés • Befejező öblítés 50 °C • AirDry ²⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
30min	Főzőedények, evőeszközök	Friss	• Mosogatás 50 °C-on • Közbenső öblítés • Befejező öblítés 50 °C • AirDry ²⁾	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
AUTO 3)	Főzőedények, evőeszközök, edények és serpenyők	Minden	• Előmosás • Mosogatás 50 - 60 °C-on • Közbenső öblítés • Befejező öblítés 60 °C • Szárítás • AirDry ²⁾	• ExtraHygiene

Program	Mosogatógép betöltés	Szennyezettség mértéke	Programszakaszok	Kiegészítő funkciók
 4)	Nincs/egyik sem	A készülék belsejének tisztítása	- Tisztítás 70 °C-on - Közbenső öblítés - Befejező öblítés - AirDry ²⁾	
 5)	Minden	Minden	Előmosás	

1) Ez a program a leghatékonyabb víz- és energiafogyasztást kínálja a normál mértékben szennyezett edények és evőeszközök mosogatásához. Ezt a programot használják tesztprogramként a bevizsgáló intézetek. Ez a program szolgál a 2019/2022 számú Ecodesign tanácsi rendeletnek (EU) való megfelelés megállapítására.

2) Automatikus ajtónyitás a szárítási fázisban. Olvassa el a „Beállítások” című részt.

3) A készülék érzékeli a kosarakba helyezett edények mennyiségét és szennyezettségét. A készülék automatikusan beállítja a szükséges hőmérsékletet és a vízmennyiséget, az energiafogyasztást és a program időtartamát.

4) Ezzel a programmal hatékonyan megtisztíthatja a készülék belsejét. A program eltávolítja a vízkövet és a zsírlerakódásokat is. Ezt a programot minimum 2 havonta le kell futtatni vízköoldó vagy mosogatógépekhez használatos tisztítószer használatával. Semmilyen edényt nem szabad a készülékbe helyezni.

5) Ezzel a programmal gyorsan leöblítheti az ételmaradványokat az edényekről, így megelőzheti a kellemetlen szagok kialakulását a készülékben. Ne használjon mosószert ehhez a programhoz.

5.1 Fogyasztási értékek

Program ¹⁾²⁾	Víz (l)	Energia (kWh)	Időtartam (perc)
ECO	9.9	0.673	240
160_{min}	10.5	0.974	160
90_{min}	10.4	0.858	90
60_{min}	10.0	0.770	60
30_{min}	10.3	0.623	30
AUTO	10.5	0.952	170
	9.2	0.659	60
	3.8	0.014	15

1) A víz nyomása és hőmérséklete, a hálózati feszültség ingadozásai, a kiegészítő funkciók, az edények mennyisége és a szennyeződés mértéke módosíthatja az értékeket.

2) A programokhoz tartozó értékek csak tájékoztató jellegűek a ECO program kivételével.

5.2 Információ a bevizsgáló intézetek számára

Ha a teljesítmény-tesztek (pl. EN60436 szerinti) végrehajtására vonatkozó információkra van szüksége, küldjön e-mailt a következő címre:

info.test@dishwasher-production.com

A kérdésben szerepeljen a termékszám (PNC), mely az adattáblán olvasható.

Minden egyéb, a mosogatógépet érintő kérdésben a készülékhez mellékelt szervizkönyv nyújt útmutatást.

6. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK



A program elindítása előtt mindig be kell kapcsolni a megfelelő kiegészítő funkciókat.

A kiegészítő funkciókat a program működése közben nem lehet be- vagy kikapcsolni.



A kiegészítő funkció gombbal végiglépkedhet a lehetséges kiegészítő funkciókon és a lehetséges kombinációkon.



Nem minden kiegészítő funkció kompatibilis egymással. Ha egymással nem kombinálható kiegészítő funkciókat választ, a készülék automatikusan kikapcsol egy vagy több funkciót. Csak az aktív kiegészítő funkciók visszajelzői világítanak.



Amennyiben egy kiegészítő funkció nem alkalmazható a programhoz, a hozzá tartozó visszajelző nem világít, vagy néhány másodpercig gyorsan villog, majd elalszik.



A kiegészítő funkciók használata befolyásolhatja a víz- és energiafogyasztást, illetve a program időtartamát.

óvja a sérüléstől. Meggátolja a kiválasztott programnál a mosogatási hőmérséklet gyors változásait, és lecsökkenti azt 45 °C értékre.

A GlassCare funkció bekapcsolása

Addig tartsa nyomva a  gombot, amíg a  visszajelző világítani nem kezd. A kijelző a program frissített időtartamát mutatja.

6.2 ExtraPower

Ez a kiegészítő funkció javítja a beállított program mosogatási hatékonyságát. Növeli a mosogatási hőmérsékletet és időtartamot.

Az ExtraPower funkció bekapcsolása

Addig tartsa nyomva a  gombot, amíg a  visszajelző világítani nem kezd. A kijelző a program frissített időtartamát mutatja.

6.3 ExtraHygiene

Ez a kiegészítő funkció jobb tisztítást eredményez azáltal, hogy a hőmérsékletet legalább 10 percen keresztül 65 és 70 °C között tartja az utolsó öblítési fázisban.

A ExtraHygiene funkció bekapcsolása

Addig tartsa nyomva a  gombot, amíg a  visszajelző világítani nem kezd.

6.1 GlassCare

Ez a kiegészítő funkció a kényes tárgyakat, különösen az üvegedényeket

A kijelző a program frissített időtartamát mutatja.

7. BEÁLLÍTÁSOK

7.1 Programválasztás üzemmód és felhasználói üzemmód

Amikor a készülék programválasztás üzemmódban van, beállíthatja a megfelelő programot, és beléphet a felhasználói üzemmódba.

A felhasználói üzemmódban elérhető beállítások:

- A vízlágyító szintjének beállítása a vízkeménységnek megfelelően.
- Az öblítőszerszintjének beállítása az előírt adagolásnak megfelelően.
- A AirDry funkció bekapcsolása/kikapcsolása.

Mivel a készülék a memóriájában tárolja a mentett beállításokat, nincs szükség a beállítására minden ciklus előtt.

A programválasztás üzemmód beállítása

A készülék programválasztás üzemmódban van, ha a program **ECO** visszajelzője világít, és a kijelzőn a program időtartama látható.

Bekapcsolás után a készülék alapértelmezés szerint programválasztás üzemmódban van. Amennyiben nem, az alábbi módon állítsa be a programválasztás üzemmódot:

Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a  és a  gombot, míg a

készülék programválasztás üzemmódba nem lép.

Belépés a felhasználói üzemmódba

Győződjön meg arról, hogy a készülék programválasztás üzemmódban van.

A felhasználói üzemmódba lépéshez egyszerre nyomja meg és tartsa lenyomva a  és  gombokat, amíg a **ECO**, **160min** és **90min** visszajelzők villogni nem kezdenek, és a kijelző üressé nem válik.

7.2 A vízlágyító

A vízlágyító a vezetékes vízben található ásványi anyagok eltávolítására szolgál, amelyek hátrányosan befolyásolnák a mosogatás eredményességét, valamint rongálnák a készüléket.

Annál keményebb a víz, minél többet tartalmaz ezekből az ásványi anyagokból. A vízkeménységet különböző mértékegységekkel mérik.

A vízlágyítót a hálózati víz jellemző keménységéhez kell beállítani. A víz keménységét illetően a helyi vízműtől kaphat tájékoztatást. Állítsa be a vízlágyítót megfelelő szintre a jó mosogatási eredmény biztosításához.

Vízkeménység

Német fok (°dH)	Francia fok (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Clarke keménységi fok	Vízlágyító szintje
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8

Német fok (°dH)	Francia fok (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Clarke keménységi fok	Vízlágyító szintje
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Gyári beállítás.

2) Ne használjon sót ennél a szintnél.

A használt mosogatószer típusától függetlenül állítsa be a megfelelő vízkeménységet, hogy a só feltöltés visszajelző bekapcsolva maradjon.



A sót tartalmazó kombinált mosogatószer-tabletták nem elég hatékonyak a kemény víz lágyításához.

Regenerálási eljárás

A vízlágyító helyes működéséhez a vízlágyító eszköz gyantáját rendszeresen regenerálni szükséges. Ez az eljárás automatikus, és része a mosogatógép normál működésének.

Amikor az előírt mennyiségű víz (lásd az értékeket a táblázatban) felhasználásra került az előző regenerálási eljárás óta, a készülék egy új regenerálást indít a végső öblítés és a program vége között.

Vízlágyító szintje	Víz mennyisége (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17

Vízlágyító szintje	Víz mennyisége (l)
7	10
8	5
9	3
10	3

Ha a vízlágyító szintje magasra van állítva, akkor a regenerálás a program közepén is bekövetkezhet, még az öblítés előtt (kétszer a program során). A regenerálás elindítása nincs hatással a ciklus időtartamára, hacsak nem a program közepén vagy rövid szárítási szakasszal rendelkező program végén történik. Ezekben az esetekben a regenerálás meghosszabbítja a program teljes időtartamát további 5 perccel.

Következésképpen a vízlágyító 5 perc hosszúságú öblítése ugyanabban a ciklusban vagy a következő program elején kezdődhet el. Ez a tevékenység a program teljes vízfogyasztását további 4 literrel, míg teljes energiafogyasztását további 2 wattórával (Wh) növeli. A vízlágyító öblítése teljes szivattyúzással fejeződik be.

A vízlágyító minden elvégzett öblítése (melyből egynél több is lehet ugyanabban a ciklusban) további 5

perccel hosszabbíthatja meg a program időtartamát, függetlenül attól, hogy a program elején vagy közepén történik meg.



A fejezetben említett minden fogyasztási értéket az aktuálisan érvényes szabványnak megfelelően, laboratóriumi feltételek mellett, 2,5 mmol/l vízkeménységnél (vízlágyító: 3. szint) határozták meg az alábbi rendelet szerint: 2019/2022.

A víz nyomása és hőmérséklete, valamint a hálózati feszültség ingadozásai módosíthatják az értékeket.

A vízlágyító szintjének beállítása

Győződjön meg arról, hogy a készülék felhasználói üzemmódban van.

1. Nyomja meg a **P** gombot.
 - A **ECO** visszajelző tovább villog.
 - A többi visszajelző kikapcsol.
 - A kijelző az aktuális beállítást mutatja: pl.: **5 L** = 5. szint.
2. A beállítás módosításához nyomja meg többször a **P** gombot.
3. A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a **be/ki** gombot.

7.3 Öblítőszer szintje

Az öblítőszer lehetővé teszi, hogy az edények folt- és csikmentesen száradjanak. Az öblítőszer adagolása a forró vizes öblítési fázis alatt automatikusan történik.

Az öblítőszer adagolási mennyisége 1 (legkisebb mennyiség) és 8 (legnagyobb mennyiség) között állítható be. Gyári beállítás: 5. szint

Ha az öblítőszer-adagoló kiürült, az öblítőszer-adagoló visszajelző világítani kezd, ami azt jelzi, hogy be kell tölteni öblítőszerrel. Ha kizárólag kombinált mosogatószer-tablettákat használ, és a szárítási eredmények megfelelőek, az

öblítőszer-adagoló és a visszajelző kikapcsolható. Azonban a legjobb szárítási eredmény eléréséhez mindig használjon öblítőszerrel, és tartsa bekapcsolva a visszajelzőt.

Az öblítőszer-adagoló és a visszajelző kikapcsolásához állítsa az öblítőszer szintjét 0 értékre.

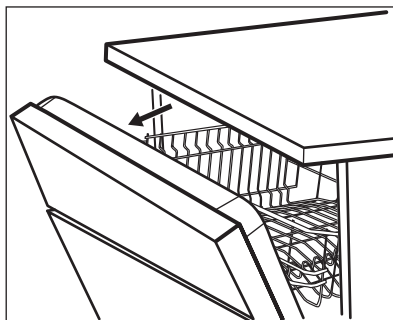
Az öblítőszer szintjének beállítása

Győződjön meg arról, hogy a készülék felhasználói üzemmódban van.

1. Nyomja meg a **▷** gombot.
 - A **160min** visszajelző tovább villog.
 - A többi visszajelző kikapcsol.
 - A kijelző az aktuális beállítást mutatja: pl.: **4A** = 4. szint.
2. A beállítás módosításához nyomja meg többször a **▷** gombot.
3. A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a **be/ki** gombot.

7.4 AirDry

Az AirDry kiegészítő funkció javítja a szárítási eredményt, alacsonyabb energiafogyasztás mellett. A szárítási szakasz közben a készülék ajtaja automatikusan kinyílik, és nyitva marad.



Az AirDry kiegészítő funkció automatikusan bekapcsol minden program esetén, a  kivételével (ha rendelkezésre áll).

A szárítási fázis és az ajtó nyitva tartásának időtartama a kiválasztott

programtól és kiegészítő funkcióktól függően változik.

Amikor az AirDry funkció kinyitja az ajtót, a kijelzőn megjelenik a futó program fennmaradó időtartama.



VIGYÁZAT!

Az automatikus ajtónyitást követő 2 percen belül ne próbálja meg az ajtót becsukni. Ez kárt tehet a készülékben.

Ha ezután az ajtó legalább 3 percig csukva marad, az éppen futó program befejeződik.



VIGYÁZAT!

Ha gyermekek férhetnek hozzá a készülékhez, javasoljuk, hogy kapcsolja ki az AirDry kiegészítő funkciót. Az ajtó automatikus kinyitása veszélyhelyzetet idézhet elő.

Az AirDry kiegészítő funkció kikapcsolása

Győződjön meg arról, hogy a készülék felhasználói üzemmódban van.

1. Nyomja meg a  gombot.
 - A **90min** visszajelző tovább villog.
 - A többi visszajelző kikapcsol.
 - A kijelző az aktuális beállítást mutatja:
 -  = AirDry kikapcsolva.
 -  = AirDry bekapcsolva.
2. A beállítás módosításához nyomja meg a  gombot.
3. A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a be/ki gombot.

8. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Ellenőrizze, hogy a vízlágyító **aktuális szintje megfelel-e a használt víz keménységének. Amennyiben nem, állítsa be a vízlágyító szintjét.**
2. Töltse fel sótartályt.
3. Töltse fel az öblítőszer-adagolót.
4. Nyissa ki a vízcspot.
5. A készülékben levő gyártási maradványok eltávolításához indítson el egy mosogatóprogramot. Ne használjon mosogatószert, és ne töltsen meg a kosarakat.

Miután elindít egy programot, a készülék kb. 5 percen keresztül regenerálja a vízlágyítóban lévő gyantát. A mosogató fázis csak akkor kezdődik meg, amikor a fenti művelet véget ért. Ez a művelet sor rendszeres időközönként ismétlődik.

8.1 Sótartály



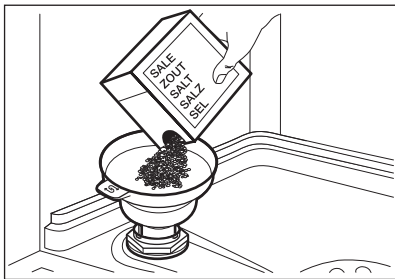
VIGYÁZAT!

Csak mosogatógépekhez készült durva só használjon. A finom só növeli a korrózió veszélyét.

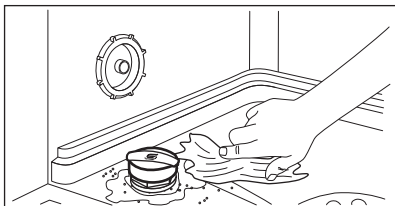
A só a vízlágyítóban a gyanta regenerálására, valamint a napi használat során a megfelelő mosogatósi eredmény biztosítására szolgál.

A sótartály feltöltése

1. Csavarja le a sótartály kupakját az óramutató járásával ellenkező irányba.
2. Öntsön 1 liter vizet a sótartályba (csak az első alkalommal).
3. Töltse fel a sótartályt 1 kg speciális sóval (vagy amíg teljesen fel nem töltődik).



4. Óvatosan rázza meg a tölcserít a fogantyújánál, hogy a legutolsó szemcse is betöltődjön.
5. Távolítsa el a sótartály nyílása körül lévő sót.



6. Csavarja vissza a kupakot az óramutató járásával megegyező irányban a sótartály bezárásához.



VIGYÁZAT!

Víz és só juthat ki a töltés során a sótartályból. Miután feltöltötte a sótartályt, azonnal indítsa el a mosogatóprogramot a korrózió megelőzése érdekében.



VIGYÁZAT!

A rekesz (C) csak az öblítőszer számára van fenntartva. Ne töltsön bele mosogatószert.

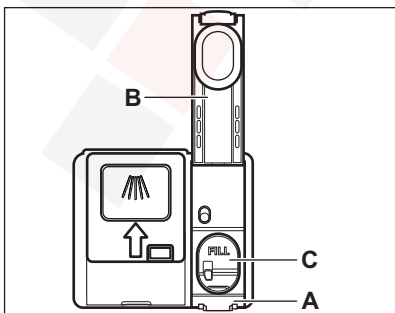


VIGYÁZAT!

Csak mosogatógépekhez készült öblítőszer használjon.

1. A kioldó elem megnyomásával (A) nyissa ki a fedelet (B).
2. Töltse az öblítőszeret az adagolóba (C) a „FILL” jelzésig.
3. A kiömlött öblítőszer nedvszívó törülközővel távolítsa el, hogy a mosogatóprogram alatt megakadályozza a túlzott habképződést.
4. Zárja be a fedelet. Ügyeljen arra, hogy a fedél a helyére rögzüljön.

8.2 Az öblítőadagoló feltöltése

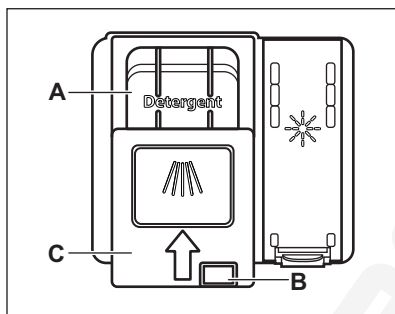


9. MINDENNAPI HASZNÁLAT

1. Nyissa meg a vízcsapot.

2. Nyomja meg a be/ki gombot a készülék bekapcsolásához. Győződjön meg arról, hogy a készülék programválasztás üzemmódban van.
 - Töltse fel a sótartályt, ha világít a só visszajelző.
 - Töltse fel az öblítőszer-adagolót, ha világít az öblítőszer-adagoló visszajelző.
3. Helyezze be a mosogatni kívánt edényeket.
4. Töltse be a mosogatószert.
5. Állítsa be és indítsa el a töltet típusának és a szennyeződés mértékének megfelelő programot.

9.1 A mosogatószer használata



VIGYÁZAT!

Csak mosogatógéphez készült, speciális mosogatószert használjon.

1. A kioldó gomb (B) megnyomásával nyissa ki a fedelet (C).
2. Töltse a mosogatószert a rekeszbe (A). A mosogatószert tableta, por vagy gél formájában is használhatja.
3. Ha előmosás kiegészítő funkcióval rendelkezik a program, tegyen egy kevés mosogatószert a készülék ajtajának belső részébe.
4. Zárja be a fedelet. Ügyeljen arra, hogy a fedél a helyére rögzüljön.



Az adagolandó mosogatószer-mennyiséggel kapcsolatos további tájékoztatásért olvassa el a termék csomagolásán található gyártói útmutatásokat. A normál mértékben szennyezett edények mosogatására általában 20 - 25 ml gél mosogatószer elegendő.



A rekeszbe (A) ne töltsön 30 ml-nél több gél állagú mosogatószert.

9.2 Program kiválasztása és elindítása

Az Auto Off funkció

Ha a készülék nem végez tevékenységet, akkor az energiafogyasztás csökkentése érdekében ez a funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.

A funkció az alábbiak esetén lép működésbe:

- Miután a program véget ért.
- 5 perccel azután, ha a program nem indult el.

A program indítása

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot. Győződjön meg arról, hogy a készülék programválasztás üzemmódban van.
2. Csukja be a készülék ajtaját.
3. Nyomja meg többször a **P** gombot mindaddig, míg a kívánt program visszajelzője világítani nem kezd. A kijelző a program időtartamát mutatja.
4. Állítsa be a megfelelő kiegészítő funkciókat.
5. Nyomja meg az  gombot a program elindításához.
 - A futó fázis visszajelzője világít.
 - A program időtartamának visszaszámlálása percben történik.

Program késleltetett indítással való indítása

1. Állítson be egy programot.
2. Annyiszor nyomja meg a  gombot, amíg a kívánt késleltetési idő meg nem jelenik a kijelzőn (1 és 24 óra között).
3. Nyomja meg a  gombot a visszaszámlálás elindításához.
 - Világít a  visszajelző.
 - A visszaszámlálás órákban történik. Az utolsó óra percekben kerül kijelzésre.

Amikor a visszaszámlálás véget ér, a program elindul, és megjelenik az éppen aktív fázis visszajelzője. Kialszik a  visszajelző.

Ajtónyitás a készülék működése közben

Ha kinyitja az ajtót egy program futása közben, a készülék leáll. Ez módosíthatja a program energiafogyasztását és időtartamát. Amikor ismét becsukja az ajtót, a készülék a megszakítási ponttól folytatja a működést.

-  Ha a szárítási fázis alatt 30 másodpercnél hosszabb időre kinyitja az ajtót, az éppen futó program kikapcsol. Ez nem történik meg, ha az ajtót az AirDry funkció nyitja ki.
-  Ha a AirDry funkció automatikusan kinyitja a készülék ajtaját, ne próbálja azt becsukni a kinyitást követő 2 percen belül, mert ezzel kárt tehet a készülékben.
Ha ezután az ajtó legalább 3 percig csukva marad, az éppen futó program befejeződik.

Visszaszámlálás alatt a késleltetett indítás leállítása

Ha törli a késleltetett indítást, ismét be kell állítania a programot és a funkciókat.

Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a  és a  gombot, míg a készülék programválasztás üzemmódba nem lép.

A program törlése

Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a  és a  gombot, míg a készülék programválasztás üzemmódba nem lép.

Egy új mosogatóprogram elindítása előtt ellenőrizze, hogy van-e mosogatószer a mosogatószer-adagolóban.

A program befejezése

Amikor a program kész, a Auto Off a funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.

A be/ki gombon kívül egyik gomb sem működik.

Zárja el a vízcsapot.

10. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

10.1 Általános

Kövesse az alábbi ötleteket, melyek optimális tisztítási és szárítási eredményt biztosítanak a napi használat során, valamint segítséget nyújtanak a környezet megővésében.

- Ha az edényeket mosogatógépben tisztítja a felhasználói útmutató utasításainak megfelelően, akkor általában alacsonyabb víz- és energiafogyasztás érhető el, mint a kézzel való mosogatásnál.
- A mosogatógépet teljesen pakolja meg a víz- és energiamegtakarítás érdekében. A legjobb tisztítási eredmény eléréséhez az evőeszközöket a kosarakban a használati útmutató szerint rendezze el, és ne pakolja túl a kosarakat.
- Az edényeket ne öblítse le kézzel előzetesen. Ez növeli a víz- és energiafogyasztást. Szükség szerint állítson be előmosogatás szakasszal rendelkező programot.
- A nagyobb ételmaradékokat távolítsa el az edényekről, továbbá ürítse ki a csészéket és poharakat, mielőtt behelyezi azokat a készülékbe.
- Mielőtt a készülékbe helyezné, áztassa be vagy finoman dörzsölje meg az erősen odaégett ételmaradványokat tartalmazó edényeket.
- Ügyeljen arra, hogy a kosarakban az edények ne érnének egymáshoz, illetve ne fedjék le egymást. Kizárólag ebben az esetben képes a víz megfelelően elérni és elmosogatni az edényeket.
- A mosogatószer, öblítőszer és só használhatja különállóan, vagy használjon kombinált mosogatószer-tablettákat (pl.: „Mind az 1-ben”). Kövesse a termék csomagolásán látható utasításokat.
- Válassza ki a töltet típusának és a szennyeződés mértékének megfelelő programot. A leghatékonyabb víz- és energiafogyasztás az **ECO** programmal érhető el.
- A vízkő lerakódásának megakadályozása a készülékben:

- Töltse fel a sótartályt, amikor szükséges.
- Az ajánlott mennyiségű mosogatószer és öblítőszer alkalmazza.
- Ellenőrizze, hogy a vízlágyító aktuális szintje megfelel-e a használt víz keménységének.
- Kövesse az „**Ápolás és tisztítás**” című fejezet utasításait.

10.2 Só, öblítőszer és mosogatószer használata

- Kizárólag mosogatógéphez forgalmazott só, öblítőszer és mosogatószer használjon. Egyéb termékek károsodást okozhatnak a készülékben.
- Az olyan környéken, ahol a víz kemény vagy nagyon kemény, javasoljuk a sima mosogatószer (további hatóanyagokkal nem rendelkező por, gél, tablettá), öblítőszer és só különálló használatát az optimális tisztítási és szárítási eredmény eléréséhez.
- Rövid programok során nem oldódnak fel teljesen a mosogatószer tabletták. A mosogatószer maradványok edényeken való lerakódásának megakadályozására hosszú programoknál használja a tablettákat.
- Mindig helyes mennyiségű mosogatószer használjon. Az elégtelen mennyiségű mosogatószer gyenge mosogatási eredményhez, valamint vízkövesedéshez vagy az edények foltosodásához vezet. Ha túl sok mosogatószer alkalmaz lagy vagy lágyított víznél, az edényeken mosogatószer maradványok maradnak. A mosogatószer mennyiségét a vízkeménység alapján állítsa be. További információkért olvassa el a mosogatószer csomagolásán található útmutatásokat.
- Mindig helyes mennyiségű öblítőszer használjon. Az elégtelen mennyiségű öblítőszer csökkenti a szárítás eredményességét. Túl sok öblítőszer alkalmazása esetén az edényeken kékes réteg jön létre.

- Ügyeljen arra, hogy a vízlágyító szintje megfelelő legyen. Ha a szint túl magas, a vízben a só megnövelt mennyisége az evőeszközök rozsdásodását eredményezheti.

10.3 Mit tegyek, ha szeretném abbahagyni a kombinált mosogatószer-tabletták használatát?

Külön mosogatószer, só és öblítőszer használatának megkezdése előtt végezze el az alábbi lépéseket:

1. Állítsa be a legmagasabb szintet a vízlágyítóban.
2. Ellenőrizze, hogy tele van-e a sótartály és az öblítőszer-adagoló.
3. Indítsa el a legrövidebb programot, mely öblítési fázist tartalmaz. Ne töltsön be mosogatószer, és ne töltsen meg a kosarakat.
4. A program lefutása után állítsa be a vízlágyítót a lakhelyén levő vízkeménységnek megfelelően.
5. Állítsa be az adagolt öblítőszer mennyiségét.

10.4 A kosarak bepakolása

- Mindig a kosarak teljes területét használja.
- A készülékben kizárólag mosogatógépben mosható eszközöket tisztítson.
- Ne tisztítson a készülékben fából, szaruból, alumíniumból, ónból és sárgaréz-ből készült tárgyakat, mivel azok megrepedhetnek, elgörbülhetnek, elszíneződhetnek, vagy felületük rücskössé válhat.
- Ne mosson a készülékben vizet felszívó darabokat (szivacsot, háztartási rongyot).
- Az üreges tárgyakat (pl. csészék, poharak és lábasok) nyílásukkal lefelé tegye be.

- Ügyeljen arra, hogy az üvegtárgyak ne érnének egymáshoz.
- A könnyebb darabokat helyezze a felső kosárba. Ügyeljen arra, hogy az eszközök ne mozdulhassanak el.
- Az evőeszközöket és a kisebb tárgyakat helyezze az evőeszközfiókba.
- A nagyméretű tárgyak alsó kosárba helyezésének megkönnyítésére emelje fel a felső kosarat.
- A program elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a szórókarok szabadon mozoghatnak.

10.5 Programindítás előtt

A kiválasztott program elindítása előtt győződjön meg az alábbiakról:

- A szűrők tiszták, illetve a helyükön vannak.
- A sótartály kupakja rendesen záródik.
- A szórókarok nincsenek eltömődve.
- Van elegendő só és öblítőszer (ha nem kombinált mosogatószer-tablettákat használ).
- Megfelelő az edények elhelyezése a kosarakban.
- A kiválasztott program megfelel a töltet típusának és a szennyeződés mértékének.
- Mindig megfelelő mennyiségű mosogatószer van a gépben.

10.6 A kosarak kipakolása

1. Hagyja lehűlni az edényeket, mielőtt kipakolná a készülékből. A forró edények könnyebben megsérülnek.
2. Először az alsó kosarat, majd a felső kosarat ürítse ki.



A program befejezése után még víz maradhat a készülék belső felületein.

11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.



Az elszennyeződött szűrők és az eltömődött szórókarok csökkentik a mosogatás eredményességét. Rendszeresen ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg őket.

11.1 Belső tisztítás

- A készülék belsejét puha, nedves kendővel tisztítsa.
- Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, éles eszközt, erős vegyszert, fémszivacsot vagy oldószereket.
- Hetente egyszer törölje tisztára az ajtót, beleértve a gumitömítést is.
- A készülék hatékonyságának megőrzése érdekében legalább kéthavonta egyszer használjon mosogatógépekhez kifejlesztett tisztítószert. Gondosan kövesse a termék csomagolásán található útmutatásokat.
- Az optimális tisztítás érdekében használja az automatikus tisztítóprogramot.
- A rövid időtartamú mosogatóprogramok rendszeres használata zsír- és vízkőlerakódásokat okozhat a készülék belsejében. A lerakódás megakadályozása érdekében legalább havonta kétszer futtasson le egy hosszú időtartamú mosogatóprogramot.

11.2 Idegen tárgyak eltávolítása

Ellenőrizze a szűrőket és a vízgyűjtőt a mosogatógép minden használata után. Az idegen tárgyak (pl. üveg-, műanyag-, csont- vagy fogpiszkálódarabok stb.) csökkentik a készülék tisztítási

teljesítményét, és kárt okozhatnak a leeresztő szivattyúban.



VIGYÁZAT!

Ha az idegen tárgyak eltávolítása nem sikerül, akkor forduljon a márkaszervizhez.

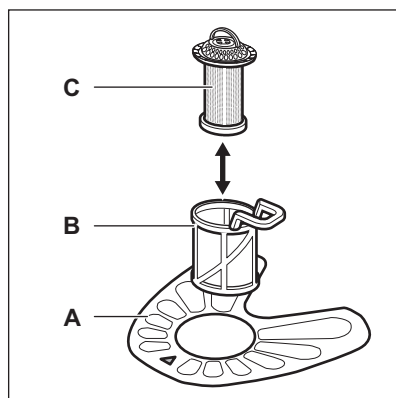
1. A szűrőrendszer szétszerelését ezen fejezet utasításai szerint végezze el.
2. Az idegen tárgyakat manuálisan távolítsa el.
3. A szűrők összeszerelését ezen fejezet utasításai szerint végezze el.

11.3 Külső tisztítás

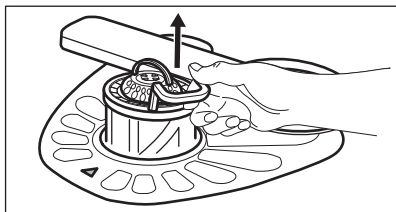
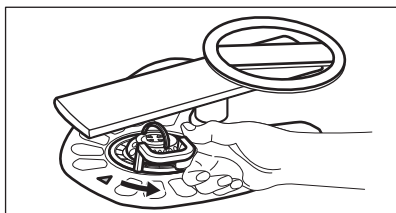
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa.
- Csak semleges tisztítószert használjon.
- Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot vagy oldószereket.

11.4 A szűrők tisztítása

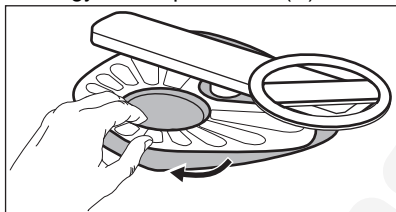
A szűrőrendszer 3 részből áll.



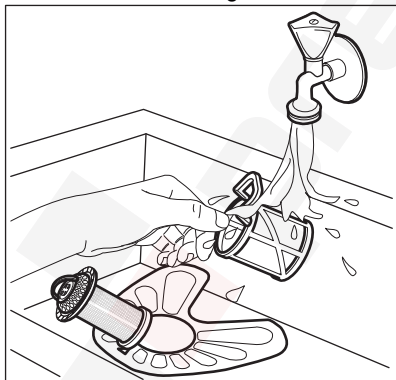
1. Az óramutató járásával ellentétesen fordítsa el a (B) szűrőt, és vegye ki.



2. Húzza ki a (C) szűrőt a (B) szűrőből.
3. Vegye ki a lapos szűrőt (A).



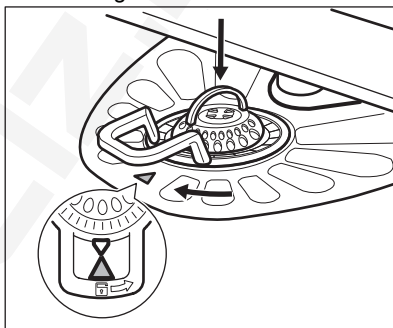
4. Vízrel tisztítsa meg a szűrőket.



5. Győződjön meg arról, hogy nincs ételmaradvány vagy egyéb szennyeződés a vízgyűjtőben vagy annak széle körül.
6. Tegye vissza a lapos szűrőt (A) a helyére. Ügyeljen arra, hogy megfelelően helyezkedjen el a két vezetősín alatt.



7. Szerelje össze a szűrőket (B) és (C).
8. Tegye vissza a szűrőt (B) a lapos szűrőbe (A). Az óramutató járásával megegyező irányban forgassa, amíg nem rögzül.



VIGYÁZAT!

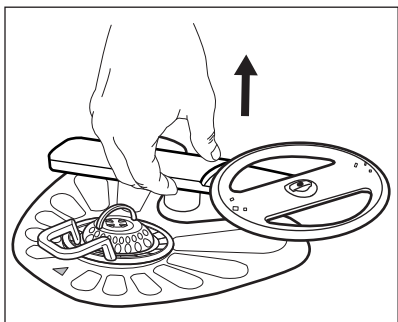
A szűrők helytelen pozíciója nem kielégítő mosogatási eredményt okoz, és a készüléket is károsítja.

11.5 Az alsó szórókar tisztítása

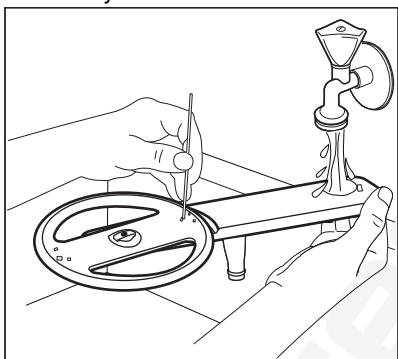
Az alsó szórókar rendszeres tisztítását javasoljuk, így elkerülhető, hogy az ételmaradványok eltömítsék a kar furatait.

Az eltömődött furatok miatt előfordulhat, hogy a mosogatás eredménye nem lesz megfelelő.

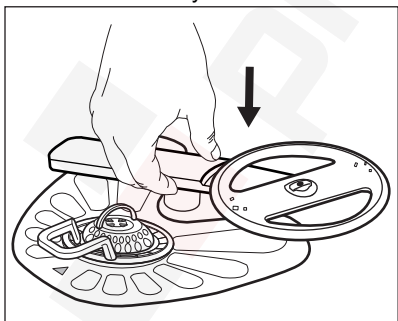
1. Húzza fel az alsó szórókart az eltávolításhoz.



2. Tisztítsa meg a szűrőkart folyó víz alatt. Egy hegyes végű eszközzel, például fogvájóval távolítsa el a szennyeződéseket a furatokból.



3. Visszahelyezéséhez nyomja le a szűrőkart a helyére.

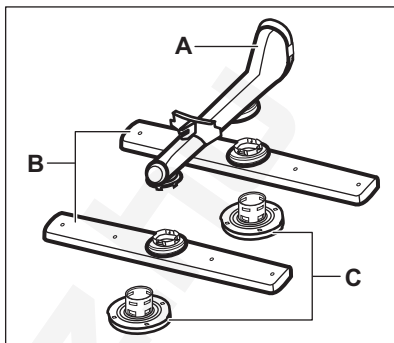


11.6 A felső szűrőkarok tisztítása

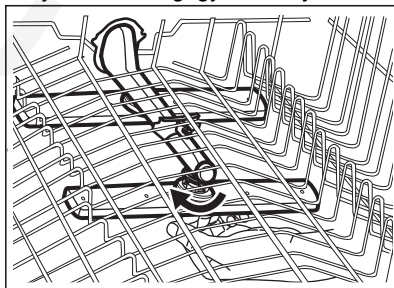
A felső szűrőkarok rendszeres tisztítását javasoljuk, így elkerülhető, hogy az ételmaradványok eltömítsék a karok furatait. Az eltömődött furatok miatt

előfordulhat, hogy a mosogatás eredménye nem lesz megfelelő.

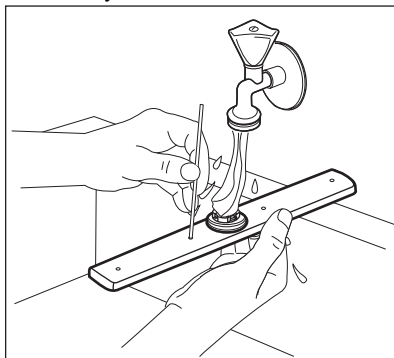
A felső szűrőkarok a felső kosár alatt helyezkednek el. A szűrőkarok (B) a vezetékbe (A) vannak szerelve a rögzítőelemek (C) segítségével.



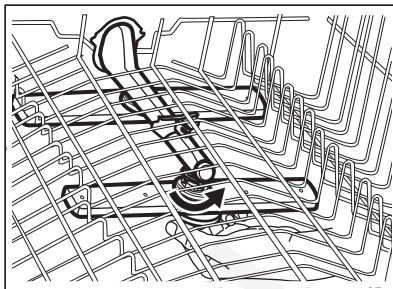
1. Húzza ki a felső kosarat.
2. A szűrőkar leszereléséhez fordítsa el a rögzítőelemet az óramutató járásával megegyező irányba.



3. Tisztítsa meg a szűrőkart folyó víz alatt. Egy hegyes végű eszközzel, például fogvájóval távolítsa el a szennyeződést a furatokból.



4. A szórókar visszaszereléséhez helyezze a rögzítőelemet a szórókarba, és az óramutató járásával megegyező irányba való elforgatással rögzítse a vezetékhez. Ügyeljen arra, hogy a rögzítőelem a helyére kattanjon.



12. HIBAELEHÁRÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

A készülék szakszerűtlen javítása veszélyt jelenthet a felhasználó számára. Minden javítást képzett szakembernek kell elvégeznie.

Az esetleges problémákat lásd a lenti táblázatban.

Néhány probléma esetén a kijelzőn megjelenhet egy riasztási kód.

Az előforduló hibák többsége anélkül megoldható, hogy hivatalos szervizhez kellene fordulni.

Hiba és riasztási kód	Lehetséges ok és megoldás
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	- Győződjön meg róla, hogy a hálózati csatlakozó csatlakoztatva van a hálózati aljzathoz. - Győződjön meg róla, hogy nincs kioldott biztosíték a biztosítékdobozban.
A program nem indul el.	- Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e zárva. - Nyomja meg a Start gombot. - Ha időkésleltetés van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését. - A készülék regenerálja a vízlágyítóban lévő gyantát. A művelet körülbelül 5 percig tart.
A készülék nem tölt be vizet. A kijelzőn a következő látható: i10 vagy i11 .	- Győződjön meg róla, hogy a vízvételi csap nyitva van. - Győződjön meg róla, hogy a vízvételi forrásban lévő víznyomás nem túl alacsony-e. Az erre vonatkozó információkat a helyi vízügyi hatóságoktól szerezheti be. - Győződjön meg róla, hogy a vízvételi csap nincs eldugulva. - Ellenőrizze, hogy a befolyó cső szűrője nincs-e eltömődve. - Ellenőrizze, hogy a leeresztő cső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.

Hiba és riasztási kód	Lehetséges ok és megoldás
A készülék nem eresztí le a vizet. A kijelzőn a következő látható: i20 .	• Győződjön meg róla, hogy a szifon nincs eltömődve. • Ellenőrizze, hogy a belső szűrőrendszer nincs-e eltömődve. • Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő cső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
A túlsordulásgátló bekapcsolt. A kijelzőn a következő látható: i30 .	• Zárja el a vízcsapot. • Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e üzembe helyezve a készülék. • Ellenőrizze, hogy a kosarak a használati útmutatónak megfelelően vannak-e megtöltve.
A vízszint-érzékelő meghibásodott. A kijelzőn a következő látható: i41 - i44 .	• Győződjön meg róla, hogy a szűrők tiszták. • Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
A mosogatószivattyú vagy a leeresztőszivattyú meghibásodott. A kijelzőn a következő látható: i51 - i59 vagy i5A - i5F .	• Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
A készülék belsejében a víz hőmérséklete túl magas, vagy a hőmérséklet-érzékelő meghibásodott. A kijelzőn a következő látható: i61 vagy i69 .	• Ellenőrizze, hogy a belépő víz hőmérséklete nem haladja-e meg a 60 °C-ot. • Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
A készülék meghibásodott. A kijelzőn a következő látható: iC0 vagy iC3 .	• Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
A készülékben a víz szintje túl magas. A kijelzőn a következő látható: iF1 .	• Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket. • Győződjön meg róla, hogy a szűrők tiszták. • Ellenőrizze, hogy a kifolyócső a padlótól számított megfelelő magasságban van-e felszerelve. Lásd az üzembe helyezési utasítást.
A készülék működés közben többször leáll, majd elindul.	• Ez normális jelenség. Ez optimális tisztítást és energiatakarékos működést eredményez.
A program túl hosszú ideig működik.	• Ha a késleltetett indítás be van állítva, törölje a késleltetés beállítását, vagy várja meg a visszaszámlálás végét.
A megjelenített programidőtartam eltér a fogyasztási értékek táblázatában feltüntetett időtartamtól.	• A víz nyomása és hőmérséklete, a hálózati feszültség ingadozásai, a kiegészítő funkciók, az edények mennyisége és a szennyezettség mértéke módosíthatja a program időtartamát.

Hiba és riasztási kód	Lehetséges ok és megoldás
A kijelzőn a hátralévő idő értéke növekszik, és majdnem a program befejezéséig tartó időre ugrik.	Ez nem hiba. A készülék megfelelően üzemel.
A készülék ajtajából enyhe szivárgás észlelhető.	- A készülék nem áll vízszintesen. A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg az állítható lábakat (ha vannak). - A készülék ajtaja nem központosan áll az üstön. Állítson a hátsó lábon (ha van).
Nehéz becsukni a készülék ajtaját.	- A készülék nem áll vízszintesen. A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg az állítható lábakat (ha vannak). - Az edények és evőeszközök egyes részei kiállnak a kosarakból.
A készülék ajtaja kinyílik a mosogatási ciklus közben.	Az AirDry funkció be van kapcsolva. Ekkor kikapcsolhatja a funkciót. Olvassa el a „Beállítások” című részt.
Csörgő/kopogó zaj hallatszik a készülék belsejéből.	- Az edények és evőeszközök elhelyezése nem megfelelő a kosarakban. Lásd a kosár megpakolására vonatkozó ismertetőt. - Ellenőrizze, hogy a szórókarok szabadon mozognak-e.
A hálózati megszakító a készülék miatt leold.	- A hálózati megszakító amperszáma nem elegendő az összes háztartási készülék egyszerre történő üzemeltetéséhez. Ellenőrizze a konnektor amperszámát és a megszakító kapacitását, és kapcsolja ki a használatban levő készülékek egyikét. - Belső elektromos hiba a készülékben. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizzel.



A lehetséges okokat lásd „**Az első használat előtt**”, a „**Napi használat**” vagy a „**Hasznos tanácsok és javaslatok**” című fejezetben.

Miután ellenőrizte a készüléket, kapcsolja ki, majd kapcsolja be a készüléket. Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon egy hivatalos szervizhez.

A táblázatban nem szereplő riasztási kódokkal kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizzel.



FIGYELMEZTETÉS!

Nem javasoljuk a készülék használatát addig, amíg a probléma teljesen meg nem szűnik. Húzza ki a készülék dugaszát a konnektorból, és addig ne csatlakoztassa újra, míg nem biztos abban, hogy a készülék helyesen működik.

12.1 A mosogatási és szárítási eredmény nem kielégítő

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
A mosogatás eredménye nem kielégítő.	- Olvassa el a „Napi használat” és a „Hasznos tanácsok és javaslatok” c. fejezetet, valamint a kosár megtöltésére vonatkozó útmutatót. - Használjon intenzívebb mosóprogramot. - Kapcsolja be az ExtraPower kiegészítő funkciót a kiválasztott program mosogatási hatékonyságának növeléséhez. - Tisztítsa meg a szórókar-fúvókákat és a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.
A szárítás eredménye nem kielégítő.	- Az elmosogatott tárgyakat túl hosszú ideig hagyta a zárt készülékben. Kapcsolja be az AirDry funkciót az ajtó automatikus kinyitásának beállításához és a szárítási hatékonyság növeléséhez. - Nincs a készülékben öblítőszer, vagy nem elegendő az adagolt öblítőszer mennyisége. Töltse fel az öblítőszer-adagolót, vagy állítsa az öblítőszer adagolási szintjét magasabb fokozatra. - A probléma forrása lehet maga az öblítőszer is. - Mindig használjon öblítőszert, még akkor is, ha kombinált mosogatószert-tablettákat használ. - Szükséges lehet a műanyag evőeszközök és edények törölközővel való szárítása. - A programnak nincs szárítási szakasza. Lásd a „Programok áttekintése” c. fejezetet.
Fehér vonalak és kékes bevonat látható a poharakon és az edényeken.	- Túl nagy volt az adagolt öblítőszer mennyisége. Állítsa be alacsonyabb szintre az öblítőszer adagolását. - Túl sok volt a mosogatószer.
Foltok és megszáradt víz-cseppnyomok vannak a poharakon és az edényeken.	- Nem megfelelő az adagolt öblítőszer mennyisége. Állítsa be magasabb szintre az öblítőszer adagolását. - A probléma forrása lehet maga az öblítőszer is.
A készülék belseje nedves.	Ez nem hibajelenség. A pára lecsapódik a készülék belső felületein.
Szokatlan habképződés mosogatás közben.	- Csak mosogatógéphez készült, speciális mosogatószert használjon. - Próbáljon ki egy másik gyártótól származó mosogatószert. - Ne végezzen előöblítést folyó víz alatt.
Rozsdafooltok láthatók az evőeszközökön.	- Túl sok a só a mosogatóshoz használt vízben. Lásd „A vízlágyító” c. fejezetet. - Ezüst és rozsdamentes evőeszközöket helyezett egymás mellé. Ne helyezzen egymáshoz közel ezüst és rozsdamentes tárgyakat.

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
Mosogatószer marad a program végén a mosogató-szer-adagolóban.	- A mosogatószer-tabletta beragadt az adagolóba, és ezért nem mosta ki a víz. - A víz nem tudja kimosni a mosogatószert az adagolóból. Győződjön meg róla, hogy a szűrőkarok útja szabad, illetve, hogy azok nincsenek eltömődve. - Ellenőrizze, hogy a kosarakba helyezett eszközök nem akadályozzák-e a mosogatószer-adagoló fedelének kinyitását.
A készülék belsejében kellemetlen szag észlelhető.	- Lásd a „Belső tisztítás” című szakaszt. - Indítsa el a  programot vízköoldó vagy mosogatógépekhez tervezett tisztítószer használatával.
Vízkölerakódás látható az evőeszközökön, az üstön és az ajtó belsején.	- A só szintje alacsony; ellenőrizze a feltöltés visszajelzőt. - A sótartály kupakja nem záródik rendesen. - A csapvíz kemény. Lásd „A vízlágyító” c. fejezetet. - A só használata és a vízlágyító regenerálása akkor is szükséges, ha kombinált tablettát használ. Lásd „A vízlágyító” c. fejezetet. - Indítsa el a  programot mosogatógépekhez tervezett vízköoldó használatával. - Ha továbbra is vízkömaradványokat észlel, megfelelő tisztítószerrel tisztítsa meg a készüléket. - Próbáljon ki másik mosogatószert. - Forduljon a mosogatószer gyártójának ügyfélszolgálatához.
Az edények fénytelené váltak, elszíneződtek vagy sérültek.	- Ellenőrizze, hogy kizárólag mosogatógépben tisztítható tárgyakat helyezett-e a készülékbe. - Óvatosan végezze a kosarakba való be- és kipakolást. Lásd a kosár megpakolására vonatkozó ismertetőt. - A kényes darabokat helyezze a felső kosárba. - Kapcsolja be a GlassCare kiegészítő funkciót az üvegedények és egyéb kényes tárgyak speciális kezeléséhez.



A lehetséges okokat lásd „**Az első használat előtt**”, a „**Napi használat**” vagy a „**Hasznos tanácsok és javaslatok**” című fejezetben.

13. MŰSZAKI INFORMÁCIÓ

Méreték	Szélesség / magasság / mélység (mm)	446 / 850 / 615
Elektromos csatlakozás ¹⁾	Feszültség (V)	220 - 240
	Frekvencia (Hz)	50
Víznyomás	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)
Vízellátás	Hideg víz vagy melegvíz ²⁾	max. 60 °C
Kapacitás	Teríték beállítások	10

¹⁾ Lásd az adattáblán lévő egyéb értékeket.

²⁾ Ha a melegvíz alternatív energiaforrásból származik (pl. napelemek), akkor az energiafogyasztás csökkentése érdekében használja a melegvíz-vezetékét.

13.1 Az EU EPREL adatbázisra mutató hivatkozás

A készülékhez mellékelt energiabesorolási címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban való regisztrációjára mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében tartsa meg az energiabesorolási címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt.

A termék teljesítményére vonatkozó információk találhatóak az EU EPREL

adatbázisban a <https://eprel.ec.europa.eu> hivatkozás, valamint a készülék adattábláján található modellnév és termékszám segítségével. Lapozza fel a „Termékleírás” című fejezetet.

Az energiabesorolási címkére vonatkozó részletes tájékoztatásért látogassa meg a www.theenergylabel.eu weboldalt.

14. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

 A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

www.electrolux.com/shop



156815780-A-362022